



**VODOPRIVREDA ZAGREB d.d.**  
*Petrovaradinska 110*  
*Zagreb*

---

## POSLOVNO IZVJEŠĆE

Uprave Trgovačkog društva

VODOPRIVREDA ZAGREB d.d.

(za razdoblje siječanj – prosinac 2012. )

Zagreb, travanj 2013. godine

# S A D R Ź A J

|                                                                                                                                                | Strana |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Tvrtka i sjedište Društva                                                                                                                      | 3      |
| Djelatnost Društva                                                                                                                             | 3      |
| Organizacija Društva                                                                                                                           | 4      |
| Organi Društva                                                                                                                                 | 4      |
| <b>1. Poslovna politika Trgovačkog društva</b>                                                                                                 |        |
| 1.1. Sažet opis značajnih poslovnih događaja u provedbi programa rada i plana poslovanja tijekom razdoblja siječanj-prosinac 2012. godine      | 5      |
| 1.2. Sažet opis uzroka bitnih odstupanja od programa rada i plana                                                                              | 5      |
| 1.3. Opis aktivnosti na provođenju mjera racionalizacije u cilju poboljšanja, uspješnosti, organizacije i razvoja poslovanja te njihova učinka | 6      |
| 1.4. Mjere za unapređenje kvalitete usluga                                                                                                     | 6      |
| <b>2. Stanje u Trgovačkom društvu</b>                                                                                                          |        |
| 2.1. Broj zaposlenih                                                                                                                           | 7      |
| 2.2. Fizički opseg usluga i stanje kvalitete usluga pruženih korisnicima                                                                       | 8      |
| 2.2.1. Fizički opseg osnovnih usluga                                                                                                           | 8      |
| 2.3. Račun dobiti i gubitka                                                                                                                    | 9      |
| 2.3.1. Prihodi                                                                                                                                 | 10     |
| 2.3.2. Rashodi                                                                                                                                 | 10     |
| 2.4. Stanje imovine, kapitala i obveza                                                                                                         | 11     |
| 2.5.1. Aktiva                                                                                                                                  | 12     |
| 2.5.2. Pasiva                                                                                                                                  | 13     |
| 2.5. Investicijska ulaganja                                                                                                                    | 14     |
| 2.5.1. Vrijednost investicija u dugotrajnu imovinu prema namjeni                                                                               |        |
| 2.5.2. Izvori financiranja investicija                                                                                                         |        |
| 2.6. Pokazatelji uspješnosti poslovanja                                                                                                        | 15     |
| <b>3. Ukupna ocjena poslovanja s prijedlogom mjera za daljnje poslovanje</b>                                                                   | 16     |

## **Tvrtka i sjedište Društva**

Provođenjem odredbi Zakona o vodama i usklađivanjem akata sa Zakonom o trgovačkim društvima statusno smo od početka 1996. godine postali trgovačko Društvo s ograničenom odgovornošću u Gradu Zagrebu.

Sukladno članku 122. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o vodama (NN 150/05) Društvo se moralo privatizirati, te je u provođenju procesa privatizacije Odlukom Skupštine Društva 18.12.2006. godine Društvo preoblikovano u dioničko društvo.

Nastavno na prethodnu Odluku Zagrebački holding d.o.o., kao jedini dioničar Društva, donio je Odluku o stavljanju van snage Izjave Društva, te usvojio Statut čime je promijenjen pravno - ustrojbeni oblik Društva u dioničko društvo.

Dana 18.07.2007. godine jedini dioničar Društva prestaje biti Zagrebački holding d.o.o., a postaje Grad Zagreb.

Vodoprivreda Zagreb d.d. je sukladno zakonskim odredbama tijekom druge polovice 2007. godine započela proces privatizacije.

## **Djelatnost Društva**

Vodoprivreda Zagreb d. d. - dioničko društvo, sa sjedištem u Zagrebu, Petrovaradinska 110, upisana kod Trgovačkog suda u Zagrebu pod reg. Uloškom br. 1-12995 registrirana je za slijedeće djelatnosti:

- Preventivna, redovna i izvanredna obrana od poplava na branjenom području
- uslužne djelatnosti u biljnoj proizvodnji;
- šumarstvo;
- izgradnja, projektiranje i nadzor;
- geodetsko premjeravanje;
- mrjestilišta i ribnjaci;
- vađenje šljunka, pijeska i gline;
- trgovina mot. vozilima; popravak mot. vozila
- prijevoz robe cestom ( za vlastite potrebe)
- izrada projektne dokumentacije za vodo gospodarske građevine i vodne sustave;
- tehničko i gospodarsko održavanje vodnog dobra, regulacijskih i vodnih građevina i uređaja;
- tehnički radovi provođenja obrane od poplava i drugih oblika zaštite od štetnog djelovanja voda;
- uređenje vodotoka i drugih voda (regulacijski radovi);
- rukovanje sustavom za navodnjavanje;
- planiranje i projektiranje vrtova i sportskih terena;
- održavanje javnih površina;
- održavanje nerazvrstanih cesta;

Moramo istaći da Vodoprivreda Zagreb d.d., zbog svog dugogodišnjeg iskustva u vodno gospodarskoj djelatnosti, uživa zavidan rejting kao veoma pouzdan izvoditelj radova.

## Organizacija Društva

Organizacija Društva uređena je posebnim Pravilnikom, a uređena je prema funkcionalnom načelu s globalnom podjelom na poslove od posebnog društvenog interesa i na poslove građenja uz razgraničenje nadležnosti, odgovornosti i rukovođenja ovlaštenja.

Kako bi se postigla dinamična organizacija i osigurao jedinstveni proces rada po svim funkcionalnim cjelinama, osim organa upravljanja Društvom, koju čine Skupština, Nadzorni odbor i Uprava Društva sa direktorom članom Uprave, Društvo je organizirano po slijedećim organizacijskim jedinicama:

- Sektor Operativa, koja u sebi obuhvaća službu obrane od poplave i održavanje vodnih objekata i sustava na slivnom području Grada, te poslove obnavljanja, rekonstrukcije i izgradnje zaštitnih vodograđevnih objekata;
- Sektor za pravne, opće i kadrovske poslove;
- Sektor za računovodstvene poslove;
- Sektor tehničke pripreme rada;
- Sektor nabave i skladištenja;
- Sektor vozni i strojni park

## Organi Društva

Organi Društva su Glavna Skupština, Nadzorni odbor i Uprava Društva – direktor

### - Uprava Društva

Uprava Društva sastoji se od jednoga člana – direktora Društva kojega imenuje Nadzorni odbor. Direktor Društva zastupa Društvo pojedinačno i samostalno. Poslovi direktora Društva određeni su Zakonom i Statutom Društva.

### - Glavna skupština Društva

Skupština Društva, koju čine svi dioničari upisani u registar dionica Društva, odlučuje o najbitnijim statutarnim pitanjima iz djelatnosti Društva. Glavnu Skupštinu Društva u pravilu saziva Uprava Društva, a pravo na saziv iste ima Nadzorni odbor na način predviđen Zakonom ili Statutom. Glavnu Skupštinu Društva mogu sazvati i dioničari ukoliko raspolažu kapitalom koji predstavlja najmanje 20% nominalne vrijednosti kapitala.

### - Nadzorni odbor Društva

Nadzorni odbor sastavljen je od 7 (sedam) članova od kojih je jedan predstavnik radnika. Članove Nadzornog odbora bira i opoziva Glavna Skupština, a predstavnik radnika bira se i opoziva na način propisan Zakonom o radu.

Nadzorni odbor nadzire vođenje poslova Društva i zastupa Društvo prema Upravi. Mandat članova Nadzornog odbora traje 4 (četiri) godine.

### Struktura dioničara na dan 31.12.2012.

|                   | broj dionica | %       |
|-------------------|--------------|---------|
| 1. Grad Zagreb    | 142.860      | 36,13 % |
| 2. Milan Večković | 126.699      | 32,04 % |
| 3. Goran Haramina | 5.229        | 1,32 %  |
| 4. Mali dioničari | 120.661      | 30,51 % |

## **1. Poslovna politika Trgovačkog društva Vodoprivreda Zagreb d.d. – realizacija programa i plana**

### **1.1. Sažet opis značajnih poslovnih događaja u provedbi programa rada i plana poslovanja tijekom razdoblja siječanj – prosinac 2012.**

Plan poslovanja s programom radova za 2012. godinu predvidio je ostvarenje ukupnog prihoda od 68.338.576 kn od toga poslovne prihode u visini 58.500.000 kn i financijske prihode 9.838.576 kn. Ukupni prihod ostvaren je u iznosu od 63.983.814 kn što je za 6,4 % manje od plana za 2012. godinu, a u odnosu na 2011. godinu ostvareno je 8,6 % više ukupnog prihoda. Poslovni prihodi u iznosu od 54.135.399 manji su za 7,5 % u odnosu na plan i 12,1 % veći u usporedbi sa 2011. godinom. Financijski prihodi od 9.848.415 veći su za 0,1 % u odnosu na plan i 7,7 % manji u usporedbi sa 2011. godinom.

Ukupni rashodi planom poslovanja i programom radova bili su predviđeni u iznosu od 68.168.500 kn od toga poslovni rashodi u iznosu od 66.863.500 kn i financijski rashodi u iznosu od 1.305.000 kn. Ukupni rashodi su iznosili 71.388.678 kn ( 4,7 % više od planiranih ) od toga poslovni rashodi iznose 70.118.767 kn ili 4,9 % više od plana i 0,3 % manje od 2011. g. i financijski rashodi iznose 1.269.911 kn ili 2,7 % manje od planiranih.

Rezultat poslovanja za 2012. godinu je ostvaren gubitak od 7.404.864 kn, dok je prošle godine gubitak iznosila 12.720.416 kn.

U 2012. godini ostvareno je povećanje prihoda temeljem ugovorenih radova s Hrvatskim vodama, Gradom Zagrebom Zimska služba i ostalim kupcima. Rezultat je ipak negativno poslovanje Društva.

Planom poslovanja Vodoprivreda Zagreb d.d. u 2012. godini predviđene aktivnosti bile su usmjerene u cilju ekonomske, tehnološke i kadrovske stabilizacije Društva. Također provođenje i rad na procesu restrukturiranja društva u narednom razdoblju ostvarit će se dodatna kvalitativna poboljšanja poslovanja.

### **1.2. Sažet opis uzroka bitnih odstupanja od programa rada i plana**

U 2012. godini zbog premalo ugovorenih radova Društvo je ostvarilo nedostatne prihode da bi poslovalo pozitivno. Obveze Društva iz 2007. godine (14,1 mil. kuna po kratkoročnim kreditima primljenih od Zagrebačkog holdinga d.o.o. za tekuću likvidnost i troškove otpremnina radnicima) i iz 2008. (5 mil. kuna po kratkoročnoj pozajmici od Grada Zagreba za tekuću likvidnost) i dalje opterećuju poslovanje. Spomenute pozajmice rezultirale su također i financijskim rashodima za iznose kamata.

### **1.3. Opis aktivnosti na provođenju mjera racionalizacije u cilju poboljšanja uspješnosti, organizacije i razvoja poslovanja te njihovih učinaka**

Vodoprivreda Zagreb d.d. kontinuirano je svake godine pa tako i 2012. provodila mjere, postupke i aktivnosti redovne prosudbe sustava upravljanja kvalitetom (SUK) i sustavom upravljanja okolišem (SUO) ISO 9001: 2008 i ISO 14001:2004.

Program 2012. nastavno je bio usmjeren na aktivnosti racionalizacije, optimalizacije i ekonomičnosti energetske učinkovitosti :

a) Potrošnja energenata

- prirodni plin
- električna energija
- potrošnja vode

Troškovi vezani uz energetiku

- ukupni troškovi
- troškovi po energentima

Analiza potencijala uštede i prijedlozi implementacije i nastavak projekata

b) Funkcioniranje procesa primjenom SUK- a i SUO

- operativni planovi redovnih aktivnosti i intervencija su ažurirani u pogledu referentnih, pravnih, tehničkih i općih propisa;
- provedena je redovna kontrola sustava napajanja i distribucije energentima ( dizelska goriva, plin, električna energija ), kao i infrastrukturnih fluida ( sanitarna voda i odvodnja fekalnih i otpadnih voda kao i zbrinjavanje istih sukladno pozitivnim propisima upravljanja okolišem;
- izrađeni su i kompletirani zapisi o preventivnim mjerama i postupcima;
- analiziran je utjecaj pojedinih proizvoda na okoliš;
- nastavljeno je usavršavanje sustava za praćenje i optimiziranje rada vozila i strojeva kao jedan od programa upravljanja okolišem.

### **1.4 Mjere za unapređenje kvalitete usluga**

Kako bi se povećala kvaliteta u davanju i primanju informacija, radilo se na unapređenju kompatibilnog poslovnog sustava ORACLO.

Konkretni pokazatelji unapređenja kvaliteta usluga:

- Analize praćenja zadovoljstva kupaca bazirane su na anketama koje se permanentno šalju kupcima ( naručitelji, Hrvatske vode, Gradovi i županije ) i koje kroz povratne anketne listiće ukazuju na visoko zadovoljstvo kupaca;
- minimalna kašnjenja u rokovima izrade kao posljedica kasnog ugovaranja poslova ;
- znatnija smanjenja potrošnje uredskog i potrošnog materijala
- detaljno razrađen plan i postupak preventivnog, tekućeg i investicionog održavanja;
- vidno smanjenje i ušteda u potrošnji građevinskog materijala alata i uređaja;
- informatičko osposobljavanje i praćenje troškova;
- permanentno stručno obrazovanje i osposobljavanje djelatnika po specijalnostima
- smanjen je broj prometnih prekršaja teretnih i ostalih vozila
- smanjen broj šteta na transportnim i radnim sredstvima (strojevima).

## 2. Stanje u Trgovačkom društvu

### 2.1. Broj zaposlenih

Tablica 1

Broj zaposlenih

| R. br. | O P I S                                                       | Stanje<br>31.12.2011. | Plan<br>31.12.2012. | Fluktuacija u razdoblju<br>siječanj-prosinac 2012. |        | Stanje 31.12.2012. |         | Indeksi |       |
|--------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|----------------------------------------------------|--------|--------------------|---------|---------|-------|
|        |                                                               |                       |                     | Došlo                                              | Otišlo | Broj               | Udjel % | 7/3     | 7/4   |
| 1      | 2                                                             | 3                     | 4                   | 5                                                  | 6      | 7                  | 8       | 9       | 10    |
| 1.     | Broj zaposlenih<br>na neodređeno vrijeme<br>od toga:          | 325                   | 325                 | 27                                                 | 10     | 342                | 99,7    | 105,2   | 105,2 |
|        | 1.1. Muškarci                                                 | 296                   | 296                 | 26                                                 | 10     | 312                | 91,0    | 105,4   | 105,4 |
|        | 1.2. Žene                                                     | 29                    | 29                  | 1                                                  |        | 30                 | 8,7     | 103,4   | 103,4 |
| 2.     | Broj zaposlenih<br>na određeno vrijeme<br>od toga:            | 16                    | 16                  | 12                                                 | 27     | 1                  | 0,3     | 6,3     | 6,3   |
|        | 2.1. Muškarci                                                 | 16                    | 16                  | 11                                                 | 26     | 1                  | 0,3     | 6,3     | 6,3   |
|        | 2.2. Žene                                                     |                       |                     | 1                                                  | 1      |                    |         |         |       |
| 3.     | UKUPNO (1+2),<br>od toga:                                     | 341                   | 341                 | 39                                                 | 37     | 343                | 100,0   | 100,6   | 100,6 |
|        | 3.1 Muškarci                                                  | 312                   | 312                 | 37                                                 | 36     | 313                | 91,3    | 100,3   | 100,3 |
|        | 3.2. Žene                                                     | 29                    | 29                  | 2                                                  | 1      | 30                 | 8,7     | 103,4   | 103,4 |
| 4.     | Od ukupno došlih:                                             |                       |                     | 39                                                 |        |                    |         |         |       |
|        | 4.1. Novozaposleni                                            |                       |                     | 16                                                 |        |                    |         |         |       |
|        | 4.2. Prijelaz iz određenog<br>na neodređeno vrijeme           |                       |                     | 23                                                 |        |                    |         |         |       |
|        | 4.3. Prijelaz iz druge<br>poslovno-organizacijske<br>jedinice |                       |                     |                                                    |        |                    |         |         |       |

Tablica 2

Broj zaposlenih prema starosti - stanje na dan 31.12.2012.

| O P I S | Ukupno | Godine starosti |       |       |       |       |       |           |
|---------|--------|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|
|         |        | do 19<br>godina | 20-24 | 25-34 | 35-44 | 45-54 | 55-64 | 65 i više |
| 1       | 2      | 3               | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9         |
| Ukupno  | 343    |                 | 11    | 49    | 89    | 119   | 74    | 1         |

Iz tabelarnog prikaza vidljivo je da sa 31.12.2012. godine u Društvu ima zaposlenih 343 radnika, od toga na određeno vrijeme 1 radnik. Većinu kvalifikacijske strukture čine radnici srednje spreme i PKV radnici. U odnosu na kraj 2011. povećan je broj zaposlenih za 2 radnika.

## Fizički opseg usluga i stanje kvalitete usluga pruženih korisnicima

### 2.2. Fizički opseg osnovnih usluga

Tablica 3.

| R. br. | Osnovne vrste usluga                                       | Jedinica mjere | Ostvareno<br>I. - XII. 2011. | Plan<br>I. - XII. 2012. | Ostvareno<br>I. - XII. 2012. | Indeksi |       |
|--------|------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------|-------|
|        |                                                            |                |                              |                         |                              | 6/4     | 6/5   |
| 1      | 2                                                          | 3              | 4                            | 5                       | 6                            | 7       | 8     |
| 1.     | Sječa šiblja                                               | m2             | 185.421                      | 185.000                 | <b>325.026</b>               | 175,3   | 175,7 |
| 2.     | Sječa stabala                                              | kom            | 5.507                        | 6.000                   | <b>6.998</b>                 | 127,1   | 116,6 |
| 3.     | Vađenje panjeva                                            | kom            | 7.300                        | 7.300                   | <b>9.273</b>                 | 127,0   | 127,0 |
| 4.     | Utovar i odvoz panjeva                                     | kom            | 3.091                        | 3.100                   | <b>8.580</b>                 | 277,6   | 276,8 |
| 5.     | Zakapanje panjeva                                          | kom            | 1.691                        | 1.700                   | <b>341</b>                   | 20,2    | 20,1  |
| 6.     | Košnja trave                                               | m2             | 36.596.000                   | 36.596.000              | <b>32.200.300</b>            | 88,0    | 88,0  |
| 7.     | Zatravljanje površina                                      | m2             | 18.664                       | 20.000                  | <b>12.523</b>                | 67,1    | 62,6  |
| 8.     | Iskopi (svi) tehničko čišćenje                             | m3             | 196.263                      | 190.000                 | <b>139.748</b>               | 71,2    | 73,6  |
| 9.     | Utovar svih materijala (zemlja, šljunak, kameni materijal) | m3             | 115.694                      | 100.000                 | <b>165.286</b>               | 142,9   | 165,3 |
| 10.    | Prijevozi materijala (zemlja, šljunak, kameni materijal)   | m3             | 162.373                      | 160.000                 | <b>205.545</b>               | 126,6   | 128,5 |
| 11.    | Razastiranje - ugradnja materijala                         | m3             | 132.530                      | 130.000                 | <b>124.591</b>               | 94,0    | 95,8  |
| 12.    | Obloge (vodotoci) i opločenja (s podlogom betona)          | m2             | 6.434                        | 5.000                   | <b>6.066</b>                 | 94,3    | 121,3 |
| 13.    | Preventivne mjere i kontrola objekta                       | km             | 1.021                        | 1.000                   | <b>3.264</b>                 | 319,7   | 326,4 |
| 14.    | Sadnja ukrasnog grmlja i stabala                           | kom            | 327                          | 300                     | <b>260</b>                   | 79,5    | 86,7  |

### Obrazloženje

Radovi redovnog održavanja koji se financiraju od strane Hrvatskih voda obuhvaćaju održavanje 96 otvorenih vodotoka u dužini 2100 km, 74 km melioracijskih kanala i 19 brana i retencija. Do kraja 2012. godine izvedene su količine izvedenih radova koje je najbolje uspoređivati s ostvarenjem u 2011. godini.

Količine navedene godišnjim planovima uvijek su u pravilu rezultat procjene i mogućnosti fizičkog ostvarenja kako u protekloj kalendarskoj godini ali i mogućnostima u budućoj godini. Kako u vrijeme izrade planova za iduću godinu osim grubih financijskih veličina nema nikakvih drugih pokazatelja (znači nema saznanja niti specifikacije budućih radova s količinama) vrijednost indeksa u predmetnoj tablici rezultat su primjene matematičkih zakonitosti, a prekoračenje ili podbačaj «planiranih» fizičkih pokazatelja je zapravo statističko praćenje stvarnih događaja, a ne posljedica (zasluga) dobrog ili lošeg planiranja.

Tablica 4.

## 2.3. Račun dobiti i gubitka

- u kunama, bez lipa

| R<br>b    | Elementi                                                                                                                                          | Ostvareno<br>I. - XII. 2011. | Plan<br>I. - XII. 2012. | Ostvareno<br>I. - XII. 2012. | Indeksi      |              |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------|--------------|
|           |                                                                                                                                                   |                              |                         |                              | 5/3          | 5/4          |
| 1         | 2                                                                                                                                                 | 3                            | 4                       | 5                            | 6            | 7            |
| <b>1.</b> | <b>Ukupni prihodi (1.1. do 1.4.)</b>                                                                                                              | <b>58.942.107</b>            | <b>68.338.576</b>       | <b>63.983.814</b>            | <b>108,6</b> | <b>93,6</b>  |
|           | 1.1. Poslovni prihodi, od toga:                                                                                                                   | 48.273.576                   | 58.500.000              | 54.135.399                   | 112,1        | 92,5         |
|           | a) Prihodi od prodaje proizvoda i usluga na<br>domaćem tržištu (gospodarstvo i građani ukupno)                                                    | 47.666.390                   | 58.210.000              | 52.219.855                   | 109,6        | 89,7         |
|           | b) Prihodi od prodaje proizvoda i usluga iz Proračuna<br>Grada Zagreba za obavljene redovne i ostale<br>programe rada na temelju ugovora s Gradom |                              |                         |                              |              |              |
|           | c) Prihodi od zakupnina - ukupno, u tome:                                                                                                         |                              |                         |                              |              |              |
|           | - iz Proračuna Grada Zagreba                                                                                                                      |                              |                         |                              |              |              |
|           | d) Prihodi od subvencija, potpora, dotacija,<br>refundacija i nadoknada - ukupno, od toga:                                                        |                              |                         |                              |              |              |
|           | - iz Proračuna Grada Zagreba                                                                                                                      |                              |                         |                              |              |              |
|           | - iz Proračuna Republike Hrvatske, jedinica<br>lokalne samouprave te svih drugih institucija                                                      |                              |                         |                              |              |              |
|           | e) Ostali poslovni prihodi                                                                                                                        | 607.186                      | 290.000                 | 1.915.544                    | 315,5        | 660,5        |
|           | 1.2. Financijski prihodi                                                                                                                          | 10.668.531                   | 9.838.576               | 9.848.415                    | 92,3         | 100,1        |
|           | 1.3. Udio u dobiti od pridruženih poduzetnika                                                                                                     |                              |                         |                              |              |              |
|           | 1.4. Izvanredni - ostali prihodi                                                                                                                  |                              |                         |                              |              |              |
| <b>2.</b> | <b>Ukupni rashodi (2.1. do 2.4.)</b>                                                                                                              | <b>71.662.523</b>            | <b>68.168.500</b>       | <b>71.388.678</b>            | <b>99,6</b>  | <b>104,7</b> |
|           | 2.1. Poslovni rashodi, od toga:                                                                                                                   | 70.302.680                   | 66.863.500              | 70.118.767                   | 99,7         | 104,9        |
|           | a) Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i<br>gotovih proizvoda                                                                        |                              |                         |                              |              |              |
|           | b) Materijalni troškovi                                                                                                                           | 28.569.271                   | 26.319.500              | 28.259.758                   | 98,9         | 107,4        |
|           | c) Troškovi osoblja                                                                                                                               | 31.049.695                   | 30.400.000              | 31.638.046                   | 101,9        | 104,1        |
|           | d) Amortizacija                                                                                                                                   | 2.876.802                    | 3.052.000               | 2.762.782                    | 96,0         | 90,5         |
|           | e) Ostali troškovi                                                                                                                                | 6.668.082                    | 6.065.000               | 6.190.198                    | 92,8         | 102,1        |
|           | f) Vrijednosno usklađivanje dugotrajne<br>i kratkotrajne imovine                                                                                  |                              | 200.000                 | 19.015                       |              | 9,5          |
|           | g) Rezerviranja                                                                                                                                   | 374.241                      | 600.000                 | 396.550                      | 106,0        | 66,1         |
|           | h) Ostali poslovni rashodi                                                                                                                        | 764.589                      | 227.000                 | 852.418                      | 111,5        | 375,5        |
|           | 2.2. Financijski rashodi                                                                                                                          | 1.359.843                    | 1.305.000               | 1.269.911                    | 93,4         | 97,3         |
|           | 2.3. Udio u gubitku od pridruženih poduzetnika                                                                                                    |                              |                         |                              |              |              |
|           | 2.4. Izvanredni - ostali rashodi                                                                                                                  |                              |                         |                              |              |              |
| <b>3.</b> | <b>Dobit prije oporezivanja</b>                                                                                                                   |                              | <b>170.076</b>          |                              |              |              |
| <b>4.</b> | <b>Gubitak prije oporezivanja</b>                                                                                                                 | <b>12.720.416</b>            |                         | <b>7.404.864</b>             | <b>58,2</b>  |              |
| <b>5.</b> | <b>Porez na dobit</b>                                                                                                                             |                              |                         |                              |              |              |
| <b>6.</b> | <b>Dobit razdoblja</b>                                                                                                                            |                              | <b>170.076</b>          |                              |              |              |
| <b>7.</b> | <b>Gubitak razdoblja</b>                                                                                                                          | <b>12.720.416</b>            |                         | <b>7.404.864</b>             | <b>58,2</b>  |              |

### 2.3.1 Prihodi

Ukupni prihodi ostvareni u 2012. godine u iznosu od 58.942.107 kn manji su u odnosu na 2011. g. za 31 %.

**a) Poslovni prihodi** ostvareni su u iznosu 54.135.399 kn i veći su od prethodne godine za 12,1 %, a sačinjavaju ih:

\* **prihodi od prodaje** u iznosu od 52.219.855 kn koji su veći od 2011. g. za 9,6 % to su prihodi od Hrvatskih voda 43.808.791 kn (2011. - 40.039.902 kn) za radove na uređenju i održavanju voda, melioracijskih sustava na slivnom području Grada Zagreba i Zagrebačke županije, te prihodi od povezanih društava - Grada Zagreba 7.549.997 kn (2011. - 7.286.955 kn) i dr.

**Ostali poslovni prihodi** iznose 1.915.544 kn i sastoje se najviše od prihoda prodaje dugotrajne imovine 703.947 kn, prihod od ukidanja rezerviranja 322.069 kn, prihod od naknade šteta 221.942 kn, prihod od restorana 195.255 te ostalih poslovnih prihoda.

**b) Financijski prihodi** iznose 9.848.415 kn i za 7,7 % su manji u odnosu na 2011. godinu, odnose se na dividendu od Zagrebačkih otpadnih voda upravljanje i pogon u iznosu od 9.791.576 kn

### 2.3.2 Rashodi

Ukupni rashodi ostvareni u 2012. godine iznose 71.388.678 kn i za 0,4 % su manji u odnosu na 2011. g.

**a) Poslovni rashodi** iznose 70.118.767 kn i manji su za 0,3 % od 2011. g.

\* **materijalni troškovi** u 2012. godine iznose 28.259.758 kn i u odnosu na 2011. g. manji su za 1,1 %, a odnose se na:

|                                                                              |               |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| - troškove sirovina i materijala                                             | 6.350.915 kn  |
| - troškove utrošene energije                                                 | 6.877.154 kn  |
| - troškove utrošenih rezervnih dijelova za tekuće i investicijsko održavanje | 1.453.316 kn  |
| - trošak sitnog inventara                                                    | 397.066 kn    |
| - ostale vanjske troškove, troškove usluga                                   | 12.471.335 kn |
| - troškovi prodane robe                                                      | 709.972 kn    |

\* **troškovi osoblja** iznose 31.638.046 kn i za 1,9 % su veći od 2011. godine

\* **troškovi amortizacije** iznose 2762.782 kn i 4 % su manji od prethodne godine.

\* **ostali troškovi** u 2012. godine iznose 6.190.198 kn i za 7,2 % su manji od 2011., a odnose se na:

- naknade troškova radnicima i izdatke za ostala materijalna prava radnika, putni i troškovi prijevoza 3.937.556 kn  
- ostalo (troškovi reprezentacije, premije osiguranja, naknade članovima NO, komunalne naknade i doprinosi i ostali troškovi) 2.252.642 kn

\* **ostali poslovni rashodi** iznose 852.418 kn najviše se odnose na naknadno utvrđene troškove 734.861 i darovanja, donacije i sponzorstva 100.000 kn i dr.

**b) Financijski rashodi** u iznosu od 1.269.911 kn odnose se većim dijelom na ugovorene kamate na kredite kod banke i povezanih partnera.

## 2.4. Stanje imovine, kapitala i obveza

Tablica 5

### Bilanca stanja imovine i njezinih izvora financiranja

- iznosi u kunama, bez lipa

- udjeli u %

| R b | Elementi                                                | Stanje 31.12.2011. |              | Stanje 31.12.2012. |              | Indeks      |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|-------------|
|     |                                                         | Iznos              | Udjel        | Iznos              | Udjel        | 5/3         |
| 1   | 2                                                       | 3                  | 4            | 5                  | 6            | 7           |
|     | <b>AKTIVA</b>                                           |                    |              |                    |              |             |
| 1.  | Potraživanja za upisani, a neuplaćeni kapital           |                    |              |                    |              |             |
| 2.  | Dugotrajna imovina                                      | 130.900.573        | 82,5         | 130.696.169        | 88,1         | 99,8        |
| 3.  | Kratkotrajna imovina                                    | 27.660.969         | 17,4         | 17.601.872         | 11,9         | 63,6        |
| 4.  | Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i obračunati prihodi | 23.115             | 0,0          | 33.170             | 0,0          | 143,5       |
|     | <b>UKUPNO AKTIVA (1+2+3+4)</b>                          | <b>158.584.657</b> | <b>100,0</b> | <b>148.331.211</b> | <b>100,0</b> | <b>93,5</b> |
|     | Izvanbilančni zapisi                                    |                    |              |                    |              |             |
|     | <b>PASIVA</b>                                           |                    |              |                    |              |             |
| 1.  | Kapital i rezerve                                       | 94.575.903         | 59,6         | 87.171.039         | 58,8         | 92,2        |
| 2.  | Rezerviranja                                            | 20.879.023         | 13,2         | 20.953.505         | 14,1         | 100,4       |
| 3.  | Dugoročne obveze                                        | 1.482.450          | 0,9          | 2.178.113          | 1,5          | 146,9       |
| 4.  | Kratkoročne obveze                                      | 40.885.661         | 25,8         | 34.422.821         | 23,2         | 84,2        |
| 5.  | Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja   | 761.620            | 0,5          | 3.605.733          | 2,4          | 473,4       |
|     | <b>UKUPNO PASIVA (1+2+3+4+5)</b>                        | <b>158.584.657</b> | <b>100,0</b> | <b>148.331.211</b> | <b>100,0</b> | <b>93,5</b> |
|     | Izvanbilančni zapisi                                    |                    |              |                    |              |             |

## 2.4.1. Aktiva

Ukupna aktiva (imovina) Društva prema stanju na dan 31.12.2012. iznosi 148.331.211 kn što je 6,5 % manje u odnosu na proteklu godinu uslijed smanjenja kratkotrajne imovine

**a) Dugotrajna imovina** iznosi 130.696.169 kn

\* **nematerijalna imovina** 50.044 kn

\* **materijana imovina** 123.750.549 kn

\* **dugotrajna financijska imovina** 6.795.225 kn

\* **potraživanja** 100.351 kn

**b) Kratkotrajna imovina** iznosi 17.601.872 kn i za 36,4 % je manja od prethodne godine, a čine ju:

\* **zalihe** od 1.533.832 kn

\* **predujmovi za zalihe** od 19.224

\* **potraživanja** od 4.376.439 kn, koja su u odnosu na isto razdoblje protekle godine manja za 68 %, a odnose se na:

|                                                     |              |
|-----------------------------------------------------|--------------|
| - potraživanja od povezanih poduzetnika             | 899.123 kn   |
| - potraživanja od kupaca                            | 3.338.054 kn |
| - potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika | 12.132 kn    |
| - potraživanja od države i drugih institucija       | 307.831 kn   |
| - ostala potraživanja                               | 39.460 kn    |

\* **kratkotrajna financijska imovina** iznosi 1.261.608 kn, a odnosi se za dane zajmove, depozite i slično.

\* **novčana sredstva na žiro računu i blagajni** prema stanju na dan 31.12.2012. godine iznose 10.190.608 kn i 11,5 % su manja u odnosu na isti dan protekle godine.

**c) Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda** na dan 31.12.2011. godine iznose 33.170 kn.

## 2.4.2. Pasiva

Ukupna pasiva (izvori imovine) iskazana sa stanjem 31.12.2012. g. iznosi 148.331.211 kn i za 6,5 % je manja u odnosu na stanje protekle godine.

**a) Kapital i rezerve** iznose 87.171.039 kn i 7,8 % su manje od prethodne godine zbog gubitka u iznosu od 7.404.864 kn.

**b) Rezerviranja** iznose 20.953.505 kn.

**c) Dugoročne obveze** iznose 2.178.113 kn i veće su za 46,9 % od protekle godine, a odnose se na ostale dugoročne obveze

**d) Kratkoročne obveze** u iznosu 34.422.821 kn manje su za 15,8 % u odnosu na proteklu godinu i to:

|                                                |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| - obveze prema dobavljačima                    | 9.882.377 kn  |
| - obveze prema povezanim poduzetnicima         | 140.027 kn    |
| - obaveze za zajmove, depozite i slično i to:  |               |
| - ZG Holding (pozajmica)                       | 14.100.000 kn |
| - Grad Zagreb (pozajmica)                      | 5.000.000 kn  |
| - Ostalo                                       |               |
| - obveze po vrijednosnim papirima              | 100.000 kn    |
| - obveze prema zaposlenima                     | 1.572.870 kn  |
| - obveze za poreze, doprinose i slična davanja | 2.580.664 kn  |
| - obveze prema bankama i drugim institucijama  | 214.028 kn    |
| - ostale kratkoročne obveze (kamate pozajmica) | 718.901 kn    |

**e) Odgođeno plaćanje troškova i prihodi budućeg razdoblja** iznose 3.605.733 kn.

Tablica 6

## 2.5. Investicijska ulaganja

- iznosi u kunama, bez lipa  
- udjeli u %

| R. br. | Namjena investicija                          | Ostvareno<br>I. - XII. 2011. |              | Plan<br>I. - XII. 2012. |              | Ostvareno<br>I. - XII. 2012. |              | Indeksi        |              |
|--------|----------------------------------------------|------------------------------|--------------|-------------------------|--------------|------------------------------|--------------|----------------|--------------|
|        |                                              | Iznos                        | udjel        | Iznos                   | udjel        | Iznos                        | udjel        | 7/3            | 7/5          |
| 1      | 2                                            | 3                            | 4            | 5                       | 6            | 7                            | 8            | 9              | 10           |
| 1.     | Građevinski objekti, od toga najviše:        |                              |              |                         |              | 1.716.236                    | 1.296,3      |                |              |
| 1.1.   | -                                            |                              |              |                         |              |                              |              |                |              |
| 2.     | Oprema, od toga najviše:                     | 101.552                      | 76,7         | 1.260.000               | 951,7        | 1.716.236                    | 1.296,3      |                |              |
| 2.1.   | - uredska, grijanje, hlađenje                | 21.606                       | 16,3         | 40.000                  | 30,2         |                              |              |                |              |
| 2.2.   | - oprema radionice                           | 4.785                        | 3,6          | 20.000                  | 15,1         |                              |              |                |              |
| 2.3.   | - građevinski strojevi                       |                              |              | 1.180.000               | 891,3        | 1.261.375                    | 952,8        |                |              |
| 2.4.   | - sitna mehanizacija i drugo                 | 61.737                       | 46,6         | 20.000                  | 15,1         | 329.125                      | 248,6        |                |              |
| 2.5.   | - ostalo                                     | 13.424                       | 10,1         |                         |              | 125.736                      | 95,0         |                |              |
| 3.     | Sve druge investicije, od toga najviše:      | 30.839                       | 23,3         | 340.000                 | 256,8        | 529.886                      | 400,2        | 1.718,2        | 155,8        |
| 3.1.   | - transportna sredstva                       |                              |              | 320.000                 | 241,7        | 460.648                      | 347,9        |                |              |
| 3.2.   | - pogonski i uredski inventar                | 24.779                       | 18,7         | 20.000                  | 15,1         | 21.748                       | 16,4         |                |              |
| 3.3.   | - ostalo                                     | 6.060                        | 4,6          |                         |              | 47.490                       | 35,9         |                |              |
|        | <b>Ukupna vrijednost investicija (1+2+3)</b> | <b>132.391</b>               | <b>100,0</b> | <b>1.600.000</b>        | <b>100,0</b> | <b>2.246.122</b>             | <b>100,0</b> | <b>1.696,6</b> | <b>140,4</b> |

Tablica 7

## Izvori financiranja investicija

- iznosi u kunama, bez lipa  
- udjel u %

| R. br.      | Izvori financiranja                                                            | Ostvareno<br>I. - XII. 2011. |              | Plan<br>I. - XII. 2012. |              | Ostvareno<br>I. - XII. 2012. |              | Indeksi        |              |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|-------------------------|--------------|------------------------------|--------------|----------------|--------------|
|             |                                                                                | Iznos                        | udjel        | Iznos                   | udjel        | Iznos                        | udjel        | 7/3            | 7/5          |
| 1           | 2                                                                              | 3                            | 4            | 5                       | 6            | 7                            | 8            | 9              | 10           |
| <b>I.</b>   | <b>Osigurani izvori financiranja, u tome:</b>                                  |                              |              |                         |              |                              |              |                |              |
| 1.          | Vlastita sredstva                                                              | 132.391                      | 100,0        | 600.000                 | 453,2        | 817.260                      | 617,3        | 617,3          | 136,2        |
| 2.          | Tuđa sredstva, od toga:                                                        |                              |              | 1.000.000               | 755,3        | 1.428.862                    | 1.079,3      |                | 142,9        |
| 2.1.        | Kreditna sredstva banke                                                        |                              |              |                         |              | 1.428.862                    | 1.079,3      |                |              |
| 2.2.        | Sredstva Proračuna Grada Zagreba                                               |                              |              |                         |              |                              |              |                |              |
| 2.3.        | Drugi izvori financiranja, u tome:                                             |                              |              | 1.000.000               | 755,3        |                              |              |                |              |
|             | a) Naknada iz cijene usluge                                                    |                              |              |                         |              |                              |              |                |              |
|             | b) Obveznice                                                                   |                              |              |                         |              |                              |              |                |              |
|             | c) Sredstva iz Hrvatskih voda                                                  |                              |              |                         |              |                              |              |                |              |
|             | d) Sredstva iz proračuna jedinica lokalne samouprave                           |                              |              |                         |              |                              |              |                |              |
|             | e) Svi drugi nespomenuti izvori financiranja                                   |                              |              | 1.000.000               | 755,3        |                              |              |                |              |
|             | <b>Ukupno osigurani izvori financiranja (I.)</b>                               | <b>132.391</b>               |              | <b>1.600.000</b>        |              | <b>2.246.122</b>             |              |                |              |
| <b>II.</b>  | <b>Neosigurani izvori financiranja</b>                                         |                              |              |                         |              |                              |              |                |              |
| <b>III.</b> | <b>Ukupno osigurani i neosigurani izvori financiranja investicija (I.+II.)</b> | <b>132.391</b>               | <b>100,0</b> | <b>1.600.000</b>        | <b>100,0</b> | <b>2.246.122</b>             | <b>100,0</b> | <b>1.696,6</b> | <b>140,4</b> |

## 2.6. Pokazatelji uspješnosti poslovanja

**Tablica 8**

### Neki pokazatelji poslovne uspješnosti i boniteta

| Red. broj | Pokazatelji                                                                                                                                                   | Optimalna vrijednost | Ostvareno             |                       | Indeks<br>5/4 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
|           |                                                                                                                                                               |                      | I. - XII. 2011.       | I. - XII. 2012.       |               |
| 1         | 2                                                                                                                                                             | 3                    | 4                     | 5                     | 6             |
| 1.        | <b>Pokazatelj proizvodnosti</b><br>- ukupni prihodi prema prosječnom broju zaposlenih (u kunama)                                                              |                      | 1728514               | 186542                | 10,7920445    |
| 2.        | <b>Pokazatelj ekonomičnosti</b><br>- ukupni prihodi prema ukupnim rashodima (postotni odnos)                                                                  |                      | 82                    | 89,6                  | 108,869988    |
| 3.        | <b>Pokazatelj rentabilnosti</b><br>- dobit razdoblja prema kapitalu i rezervama (%)                                                                           |                      |                       |                       |               |
|           | - gubitak razdoblja prema kapitalu i rezervama (%)                                                                                                            |                      | 13,5                  | 8,5                   | 63,0          |
| 4.        | <b>Prosječna mjesečna isplaćena neto-plaća po zaposlenom za razdoblja siječanj - prosinac 2012. / siječanj - prosinac 2011. (u kunama, bez lipa) - ukupno</b> |                      | 4.929,0               | 4.952,0               | 100,5         |
|           | 4.1. Prosječna mjesečna neto-plaća za muškarce (u kunama, bez lipa)                                                                                           |                      | 4.915,0               | 4.933,0               | 100,4         |
|           | 4.2. Prosječna mjesečna neto-plaća za žene (u kunama, bez lipa)                                                                                               |                      | 5.115,0               | 5.174,0               | 101,2         |
| 5.        | <b>Pokazatelj financijske stabilnosti</b><br>Stupanj financijske sigurnosti<br>- udjel kapitala i rezervi te rezerviranja u ukupnoj imovini (%)               | najmanje 50%         | 31.12.2011.<br>65     | 31.12.2012.<br>73     | 112,2         |
| 6.        | <b>Pokazatelj likvidnosti</b>                                                                                                                                 |                      | 31.12.2011.           | 31.12.2012.           |               |
|           | 6.1. Koeficijent opće likvidnosti<br>- odnos između kratkotrajne imovine i kratkoročnih obveza                                                                | koef. 2,00           | 68,00                 | 0,51                  | 0,8           |
|           | 6.2. Prosječno trajanje naplate kratkotrajnih potraživanja (u danima)<br>- kratkotrajna potraživanja x 360 / poslovni prihodi                                 |                      | I. - XII. 2011.<br>54 | I. - XII. 2012.<br>31 | 56,5          |

Pokazatelji govore kako su ukupni prihodi prema prosječnom broju zaposlenih veći u odnosu na proteklu godinu. Prosječno trajanje naplate kratkotrajnih potraživanja (u danima) smanjilo se u odnosu na proteklu godinu sa 54 na 31 dana.

### 3. Ukupna ocjena poslovanja s prijedlogom mjera za daljnje poslovanje

- Godišnji financijski izvještaji za 2012. godinu sastavljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu i Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja i pružaju istinit i objektivan prikaz financijskog stanja, rezultata poslovanja, promjene kapitala i novčanih tijekova Društva za to razdoblje.
- Poslovanje trgovačkog društva Vodoprivreda Zagreb d.d. u 2012. bilo je usmjereno na aktivnosti realizacije ugovorenih radova temeljem okvirnih sporazuma s Hrvatskim vodama i Gradom Zagrebom.
- Također nastojalo se ugovoriti dodatne radove s Hrvatskim vodama, Gradom Zagrebom, Zagrebačkim Holdingom, kao i ostalim kupcima na tržištu putem javnih natječaja.
- Potrebno je kontinuirano smanjivati ukupne rashode kroz kontrolu i racionalizaciju svih troškova poslovanja, uključujući i proces restrukturiranja donošenjem nove organizacije Društva čime bi se smanjio negativan omjer proizvodnih u odnosu na neproizvodne radnike.

Zagreb, travanj 2013. godina

**Direktor**

**Mario Klarić, dipl.ing.**



**Prilog 1.**

Razdoblje izvještavanja:

1.1.2012.

do

31.12.2012.

**Godišnji financijski izvještaj poduzetnika GFI-POD**

Matični broj (MB): 03275329

Matični broj subjekta (MBS): 040031193

Osobni identifikacijski broj (OIB): 55860335630

Tvrtka izdavatelj: VODOPRIVREDA ZAGREB D.D.

Poštanski broj i mjesto: 10000

ZAGREB

Ulica i kućni broj: PETROVARADINSKA 110

Adresa e-pošte: vodoprivreda07@vzg.hr

Internet adresa:

Šifra i naziv općine/grada: 133 ZAGREB

Šifra i naziv županije: 21 GRAD ZAGREB

Broj zaposlenih: 343

(krajem godine)

Konsolidirani izvještaj: NE

Šifra NKD-a: 4291

Tvrtke subjekata konsolidacije (prema MSFI):

Sjedište:

MB:

Knjigovodstveni servis:

Osoba za kontakt: MOLAN SASA

(unosi se samo prezime i ime osobe za kontakt)

Telefon: 015631285

Telefaks: 015631350

Adresa e-pošte: vodoprivreda03@vzg.hr

Prezime i ime: KLARIC MARIO

(osoba ovlaštene za zastupanje)

**Dokumentacija za objavu:**

1. Revidirani godišnji financijski izvještaji s revizorskim izvješćem s revizorskim izvješćem
2. Izvještaj posloводства
3. Izjava osoba odgovornih za sastavljanje godišnjeg izvještaja,
4. Odluka nadležnog tijela (prijedlog) o utvrđivanju godišnjih financijskih izvještaja
5. Odluka o prijedlogu raspodjele dobiti ili pokrivenju gubitka

u PDF formatu



(potpis osobe ovlaštene za zastupanje)

**BILANCA**  
stanje na dan 31.12.2012.

| Obveznik: VODOPRIVREDA ZAGREB D.D.                                              |               |                               |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------|----------------------------|
| Naziv pozicije                                                                  | AOP<br>oznaka | Prethodna<br>godina<br>(neto) | Tekuća<br>godina<br>(neto) |
| 1                                                                               | 2             | 3                             | 4                          |
| <b>A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL</b>                          | <b>001</b>    |                               |                            |
| <b>B) DUGOTRAJNA IMOVINA (003+010+020+029+033)</b>                              | <b>002</b>    | 130.900.573                   | 130.696.168                |
| <b>I. NEMATERIJALNA IMOVINA (004 do 009)</b>                                    | <b>003</b>    | 39.557                        | 50.044                     |
| 1. Izdaci za razvoj                                                             | <b>004</b>    |                               |                            |
| 2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava | <b>005</b>    | 39.557                        | 50.044                     |
| 3. Goodwill                                                                     | <b>006</b>    |                               |                            |
| 4. Predumovi za nabavu nematerijalne imovine                                    | <b>007</b>    |                               |                            |
| 5. Nematerijalna imovina u pripremi                                             | <b>008</b>    |                               |                            |
| 6. Ostala nematerijalna imovina                                                 | <b>009</b>    |                               |                            |
| <b>II. MATERIJALNA IMOVINA (011 do 019)</b>                                     | <b>010</b>    | 124.277.695                   | 123.750.548                |
| 1. Zemljište                                                                    | <b>011</b>    | 114.082.165                   | 114.082.165                |
| 2. Građevinski objekti                                                          | <b>012</b>    | 7.426.960                     | 6.545.770                  |
| 3. Postrojenja i oprema                                                         | <b>013</b>    | 187.216                       | 243.911                    |
| 4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina                               | <b>014</b>    | 2.567.270                     | 2.864.618                  |
| 5. Biološka imovina                                                             | <b>015</b>    |                               |                            |
| 6. Predumovi za materijalnu imovinu                                             | <b>016</b>    | 14.084                        | 14.084                     |
| 7. Materijalna imovina u pripremi                                               | <b>017</b>    |                               |                            |
| 8. Ostala materijalna imovina                                                   | <b>018</b>    |                               |                            |
| 9. Ulaganje u nekretnine                                                        | <b>019</b>    |                               |                            |
| <b>III. DUGOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA (021 do 028)</b>                          | <b>020</b>    | 6.421.181                     | 6.795.225                  |
| 1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika                                   | <b>021</b>    | 5.276.029                     | 5.649.604                  |
| 2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima                                         | <b>022</b>    |                               |                            |
| 3. Sudjelujući interesi (udjeli)                                                | <b>023</b>    |                               |                            |
| 4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi             | <b>024</b>    |                               |                            |
| 5. Ulaganja u vrijednosne papire                                                | <b>025</b>    | 1.145.152                     | 1.145.621                  |
| 6. Dani zajmovi, depoziti i slično                                              | <b>026</b>    |                               |                            |
| 7. Ostala dugotrajna financijska imovina                                        | <b>027</b>    |                               |                            |
| 8. Ulaganja koja se obračunavaju metodom udjela                                 | <b>028</b>    |                               |                            |
| <b>IV. POTRAŽIVANJA (030 do 032)</b>                                            | <b>029</b>    | 162.140                       | 100.351                    |
| 1. Potraživanja od povezanih poduzetnika                                        | <b>030</b>    |                               |                            |
| 2. Potraživanja po osnovi prodaje na kredit                                     | <b>031</b>    | 162.140                       | 100.351                    |
| 3. Ostala potraživanja                                                          | <b>032</b>    |                               |                            |
| <b>V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA</b>                                              | <b>033</b>    |                               |                            |
| <b>C) KRATKOTRAJNA IMOVINA (035+043+050+058)</b>                                | <b>034</b>    | 27.660.969                    | 17.601.873                 |
| <b>I. ZALIHE (036 do 042)</b>                                                   | <b>035</b>    | 1.167.185                     | 1.553.056                  |
| 1. Sirovine i materijal                                                         | <b>036</b>    | 1.167.185                     | 1.533.832                  |
| 2. Proizvodnja u tijeku                                                         | <b>037</b>    |                               |                            |
| 3. Gotovi proizvodi                                                             | <b>038</b>    |                               |                            |
| 4. Trgovačka roba                                                               | <b>039</b>    |                               |                            |
| 5. Predumovi za zalihe                                                          | <b>040</b>    |                               | 19.224                     |
| 6. Dugotrajna imovina namijenjena prodaji                                       | <b>041</b>    |                               |                            |
| 7. Biološka imovina                                                             | <b>042</b>    |                               |                            |
| <b>II. POTRAŽIVANJA (044 do 049)</b>                                            | <b>043</b>    | 14.376.439                    | 4.596.601                  |
| 1. Potraživanja od povezanih poduzetnika                                        | <b>044</b>    | 6.531.797                     | 899.123                    |
| 2. Potraživanja od kupaca                                                       | <b>045</b>    | 7.486.333                     | 3.338.055                  |
| 3. Potraživanja od sudjelujućih poduzetnika                                     | <b>046</b>    |                               |                            |
| 4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika                            | <b>047</b>    | 16.535                        | 12.132                     |
| 5. Potraživanja od države i drugih institucija                                  | <b>048</b>    | 289.016                       | 301.837                    |
| 6. Ostala potraživanja                                                          | <b>049</b>    | 52.758                        | 45.454                     |
| <b>III. KRATKOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA (051 do 057)</b>                        | <b>050</b>    | 605.150                       | 1.261.608                  |
| 1. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika                                   | <b>051</b>    |                               |                            |
| 2. Dani zajmovi povezanim poduzetnicima                                         | <b>052</b>    |                               |                            |
| 3. Sudjelujući interesi (udjeli)                                                | <b>053</b>    |                               |                            |
| 4. Zajmovi dani poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi             | <b>054</b>    |                               |                            |
| 5. Ulaganja u vrijednosne papire                                                | <b>055</b>    |                               |                            |
| 6. Dani zajmovi, depoziti i slično                                              | <b>056</b>    | 605.150                       | 1.261.608                  |
| 7. Ostala financijska imovina                                                   | <b>057</b>    |                               |                            |
| <b>IV. NOVAC U BANC I BLAGAJNI</b>                                              | <b>058</b>    | 11.512.195                    | 10.190.608                 |
| <b>D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI</b>               | <b>059</b>    | 23.115                        | 33.170                     |
| <b>E) UKUPNO AKTIVA (001+002+034+059)</b>                                       | <b>060</b>    | 158.584.657                   | 148.331.211                |
| <b>F) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>                                                  | <b>061</b>    |                               |                            |

| PASIVA                                                                                                    |            |             |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|-------------|
| <b>A) KAPITAL I REZERVE (063+064+065+071+072+075+078)</b>                                                 | <b>062</b> | 94.575.903  | 87.171.039  |
| I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL                                                                             | <b>063</b> | 39.544.900  | 39.544.900  |
| II. KAPITALNE REZERVE                                                                                     | <b>064</b> |             |             |
| III. REZERVE IZ DOBITI (066+067-068+069+070)                                                              | <b>065</b> | 648.421     | 247.994     |
| 1. Zakonske rezerve                                                                                       | <b>066</b> | 648.421     | 247.994     |
| 2. Rezerve za vlastite dionice                                                                            | <b>067</b> |             |             |
| 3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)                                                             | <b>068</b> |             |             |
| 4. Statutarne rezerve                                                                                     | <b>069</b> |             |             |
| 5. Ostale rezerve                                                                                         | <b>070</b> |             |             |
| IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE                                                                              | <b>071</b> | 54.783.009  | 54.783.009  |
| V. ZADRŽANA DOBIT ILI PRENESENI GUBITAK (073-074)                                                         | <b>072</b> | 12.319.989  | 0           |
| 1. Zadržana dobit                                                                                         | <b>073</b> | 12.319.989  |             |
| 2. Preneseni gubitak                                                                                      | <b>074</b> |             |             |
| VI. DOBIT ILI GUBITAK POSLOVNE GODINE (076-077)                                                           | <b>075</b> | -12.720.416 | -7.404.864  |
| 1. Dobit poslovne godine                                                                                  | <b>076</b> |             |             |
| 2. Gubitak poslovne godine                                                                                | <b>077</b> | 12.720.416  | 7.404.864   |
| VII. MANJINSKI INTERES                                                                                    | <b>078</b> |             |             |
| <b>B) REZERVIRANJA (080 do 082)</b>                                                                       | <b>079</b> | 20.879.023  | 20.953.504  |
| 1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze                                                   | <b>080</b> | 1.177.754   | 1.367.365   |
| 2. Rezerviranja za porezne obveze                                                                         | <b>081</b> |             |             |
| 3. Druga rezerviranja                                                                                     | <b>082</b> | 19.701.269  | 19.586.139  |
| <b>C) DUGOROČNE OBVEZE (084 do 092)</b>                                                                   | <b>083</b> | 1.482.450   | 2.178.113   |
| 1. Obveze prema povezanim poduzetnicima                                                                   | <b>084</b> |             |             |
| 2. Obveze za zajmove, depozite i slično                                                                   | <b>085</b> |             |             |
| 3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama                                               | <b>086</b> | 214.028     |             |
| 4. Obveze za predujmove                                                                                   | <b>087</b> |             |             |
| 5. Obveze prema dobavljačima                                                                              | <b>088</b> |             |             |
| 6. Obveze po vrijednosnim papirima                                                                        | <b>089</b> |             |             |
| 7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi                                       | <b>090</b> |             |             |
| 8. Ostale dugoročne obveze                                                                                | <b>091</b> | 1.268.422   | 2.178.113   |
| 9. Odgođena porezna obveza                                                                                | <b>092</b> |             |             |
| <b>D) KRATKOROČNE OBVEZE (094 do 105)</b>                                                                 | <b>093</b> | 40.885.661  | 34.422.822  |
| 1. Obveze prema povezanim poduzetnicima                                                                   | <b>094</b> | 142.996     | 140.027     |
| 2. Obveze za zajmove, depozite i slično                                                                   | <b>095</b> | 19.132.512  | 19.100.000  |
| 3. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama                                               | <b>096</b> | 366.905     | 214.028     |
| 4. Obveze za predujmove                                                                                   | <b>097</b> |             |             |
| 5. Obveze prema dobavljačima                                                                              | <b>098</b> | 15.190.810  | 9.882.377   |
| 6. Obveze po vrijednosnim papirima                                                                        | <b>099</b> |             | 100.000     |
| 7. Obveze prema poduzetnicima u kojima postoje sudjelujući interesi                                       | <b>100</b> |             |             |
| 8. Obveze prema zaposlenicima                                                                             | <b>101</b> | 1.572.870   | 1.686.825   |
| 9. Obveze za poreze, doprinose i slična davanja                                                           | <b>102</b> | 3.048.206   | 2.580.664   |
| 10. Obveze s osnove udjela u rezultatu                                                                    | <b>103</b> |             |             |
| 11. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji                                               | <b>104</b> |             |             |
| 12. Ostale kratkoročne obveze                                                                             | <b>105</b> | 1.431.362   | 718.901     |
| <b>E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA</b>                                          | <b>106</b> | 761.620     | 3.605.733   |
| <b>F) UKUPNO – PASIVA (062+079+083+093+106)</b>                                                           | <b>107</b> | 158.584.657 | 148.331.211 |
| <b>G) IZVANBILANČNI ZAPISI</b>                                                                            | <b>108</b> |             |             |
| <b>DODATAK BILANCI (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b> |            |             |             |
| <b>A) KAPITAL I REZERVE</b>                                                                               |            |             |             |
| 1. Pripisano imateljima kapitala matice                                                                   | <b>109</b> |             |             |
| 2. Pripisano manjinskom interesu                                                                          | <b>110</b> |             |             |

**RAČUN DOBITI I GUBITKA**  
u razdoblju 01.01.2012. do 31.12.2012.

| Obveznik: VODOPRIVREDA ZAGREB D.D.                                                                                                |               |                     |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|------------------|
| Naziv pozicije                                                                                                                    | AOP<br>oznaka | Prethodna<br>godina | Tekuća<br>godina |
| 1                                                                                                                                 | 2             | 3                   | 4                |
| <b>I. POSLOVNI PRIHODI (112+113)</b>                                                                                              | <b>111</b>    | 48.273.576          | 54.135.399       |
| 1. Prihodi od prodaje                                                                                                             | 112           | 47.666.390          | 52.219.855       |
| 2. Ostali poslovni prihodi                                                                                                        | 113           | 607.186             | 1.915.544        |
| <b>II. POSLOVNI RASHODI (115+116+120+124+125+126+129+130)</b>                                                                     | <b>114</b>    | 70.302.680          | 70.118.767       |
| 1. Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda                                                           | 115           |                     |                  |
| 2. Materijalni troškovi (117 do 119)                                                                                              | 116           | 28.569.271          | 28.259.758       |
| a) Troškovi sirovina i materijala                                                                                                 | 117           | 17.359.283          | 15.078.451       |
| b) Troškovi prodane robe                                                                                                          | 118           | 73.146              | 709.972          |
| c) Ostali vanjski troškovi                                                                                                        | 119           | 11.136.842          | 12.471.335       |
| 3. Troškovi osoblja (121 do 123)                                                                                                  | 120           | 31.049.695          | 31.638.046       |
| a) Neto plaće i nadnice                                                                                                           | 121           | 19.561.107          | 20.180.794       |
| b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća                                                                                           | 122           | 6.931.794           | 7.135.952        |
| c) Doprinosi na plaće                                                                                                             | 123           | 4.556.794           | 4.321.300        |
| 4. Amortizacija                                                                                                                   | 124           | 2.876.802           | 2.762.782        |
| 5. Ostali troškovi                                                                                                                | 125           | 6.668.082           | 6.190.198        |
| 6. Vrijednosno usklađivanje (127+128)                                                                                             | 126           | 0                   | 19.015           |
| a) dugotrajne imovine (osim financijske imovine)                                                                                  | 127           |                     |                  |
| b) kratkotrajne imovine (osim financijske imovine)                                                                                | 128           |                     | 19.015           |
| 7. Rezerviranja                                                                                                                   | 129           | 374.241             | 396.550          |
| 8. Ostali poslovni rashodi                                                                                                        | 130           | 764.589             | 852.418          |
| <b>III. FINANIJSKI PRIHODI (132 do 136)</b>                                                                                       | <b>131</b>    | 10.668.531          | 9.848.415        |
| 1. Kamate, tečajne razlike, dividende i slični prihodi iz odnosa s                                                                | 132           |                     |                  |
| 2. Kamate, tečajne razlike, dividende, slični prihodi iz odnosa s                                                                 | 133           | 58.044              | 56.839           |
| 3. Dio prihoda od pridruženih poduzetnika i sudjelujućih interesa                                                                 | 134           | 10.610.487          | 9.791.576        |
| 4. Nerealizirani dobici (prihodi) od financijske imovine                                                                          | 135           |                     |                  |
| 5. Ostali financijski prihodi                                                                                                     | 136           |                     |                  |
| <b>IV. FINANIJSKI RASHODI (138 do 141)</b>                                                                                        | <b>137</b>    | 1.359.843           | 1.269.911        |
| 1. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi s povezanim poduzetnicima                                                              | 138           | 402.558             | 350.000          |
| 2. Kamate, tečajne razlike i drugi rashodi iz odnosa s nepovezanim                                                                | 139           | 957.285             | 919.911          |
| 3. Nerealizirani gubici (rashodi) od financijske imovine                                                                          | 140           |                     |                  |
| 4. Ostali financijski rashodi                                                                                                     | 141           |                     |                  |
| <b>V. UDIO U DOBITI OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>                                                                                | <b>142</b>    |                     |                  |
| <b>VI. UDIO U GUBITKU OD PRIDRUŽENIH PODUZETNIKA</b>                                                                              | <b>143</b>    |                     |                  |
| <b>VII. IZVANREDNI - OSTALI PRIHODI</b>                                                                                           | <b>144</b>    |                     |                  |
| <b>VIII. IZVANREDNI - OSTALI RASHODI</b>                                                                                          | <b>145</b>    |                     |                  |
| <b>IX. UKUPNI PRIHODI (111+131+142 + 144)</b>                                                                                     | <b>146</b>    | 58.942.107          | 63.983.814       |
| <b>X. UKUPNI RASHODI (114+137+143 + 145)</b>                                                                                      | <b>147</b>    | 71.662.523          | 71.388.678       |
| <b>XI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (146-147)</b>                                                                         | <b>148</b>    | -12.720.416         | -7.404.864       |
| 1. Dobit prije oporezivanja (146-147)                                                                                             | 149           | 0                   | 0                |
| 2. Gubitak prije oporezivanja (147-146)                                                                                           | 150           | 12.720.416          | 7.404.864        |
| <b>XII. POREZ NA DOBIT</b>                                                                                                        | <b>151</b>    |                     |                  |
| <b>XIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (148-151)</b>                                                                                | <b>152</b>    | -12.720.416         | -7.404.864       |
| 1. Dobit razdoblja (149-151)                                                                                                      | 153           | 0                   | 0                |
| 2. Gubitak razdoblja (151-148)                                                                                                    | 154           | 12.720.416          | 7.404.864        |
| <b>DODATAK RDG-u (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski izvještaj)</b>                           |               |                     |                  |
| <b>XIV. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>                                                                                           |               |                     |                  |
| 1. Pripisana imateljima kapitala matice                                                                                           | 155           |                     |                  |
| 2. Pripisana manjinskom interesu                                                                                                  | 156           |                     |                  |
| <b>IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ DOBITI (popunjava poduzetnik obveznik primjene MSFI-a)</b>                                  |               |                     |                  |
| <b>I. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (= 152)</b>                                                                                     | <b>157</b>    | -12.720.416         | -7.404.864       |
| <b>II. OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT/GUBITAK PRIJE POREZA (159 do 165)</b>                                                           | <b>158</b>    | 0                   | 0                |
| 1. Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovanja                                                                              | 159           |                     |                  |
| 2. Promjene revalorizacijskih rezervi dugotrajne materijalne i                                                                    | 160           |                     |                  |
| 3. Dobit ili gubitak s osnove ponovnog vrednovanja financijske                                                                    | 161           |                     |                  |
| 4. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite novčanog toka                                                                    | 162           |                     |                  |
| 5. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite neto ulaganja u inozemstvu                                                       | 163           |                     |                  |
| 6. Udio u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti/gubitku pridruženih poduzetnika                                                            | 164           |                     |                  |
| 7. Aktuarski dobici/gubici po planovima definiranih primanja                                                                      | 165           |                     |                  |
| <b>III. POREZ NA OSTALU SVEOBUHVAATNU DOBIT RAZDOBLJA</b>                                                                         | <b>166</b>    |                     |                  |
| <b>IV. NETO OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK</b>                                                                            | <b>167</b>    | 0                   | 0                |
| <b>V. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (157+167)</b>                                                                     | <b>168</b>    | -12.720.416         | -7.404.864       |
| <b>DODATAK Izvještaju o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji financijski)</b> |               |                     |                  |
| <b>VI. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA</b>                                                                              |               |                     |                  |
| 1. Pripisana imateljima kapitala matice                                                                                           | 169           |                     |                  |
| 2. Pripisana manjinskom interesu                                                                                                  | 170           |                     |                  |

**IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU - Direktna metoda**  
u razdoblju 01.01.2012. do 31.12.2012.

| Obveznik: VODOPRIVREDA ZAGREB D.D.                                               |               |                     |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|-------------------|
| Naziv pozicije                                                                   | AOP<br>oznaka | Prethodna<br>godina | Tekuća<br>godina  |
| 1                                                                                | 2             | 3                   | 4                 |
| <b>NOVČANI TIJEK OD POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>                                     |               |                     |                   |
| 1. Novčani primici od kupaca                                                     | 001           | 53.848.796          | 74.702.214        |
| 2. Novčani primici od tantijema, naknada, provizija i sl.                        | 002           |                     |                   |
| 3. Novčani primici od osiguranja za naknadu šteta                                | 003           | 44.802              | 221.558           |
| 4. Novčani primici s osnove povrata poreza                                       | 004           | 3.997               | 2.666             |
| 5. Ostali novčani primici                                                        | 005           | 2.329.566           | 3.083.877         |
| <b>I. Ukupno novčani primici od poslovnih aktivnosti (001 do 005)</b>            | <b>006</b>    | <b>56.227.161</b>   | <b>78.010.315</b> |
| 1. Novčani izdaci dobavljačima                                                   | 007           | 39.193.061          | 46.758.766        |
| 2. Novčani izdaci za zaposlene                                                   | 008           | 36.005.509          | 36.206.959        |
| 3. Novčani izdaci za osiguranje za naknade šteta                                 | 009           | 934.911             | 726.972           |
| 4. Novčani izdaci za kamate                                                      | 010           | 1.676.313           | 585.426           |
| 5. Novčani izdaci za poreze                                                      | 011           | 6.905.344           | 6.440.762         |
| 6. Ostali novčani izdaci                                                         | 012           | 1.658.878           | 98.816            |
| <b>II. Ukupno novčani izdaci od poslovnih aktivnosti (007 do 012)</b>            | <b>013</b>    | <b>86.374.016</b>   | <b>90.817.701</b> |
| <b>A1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>                           | <b>014</b>    | <b>0</b>            | <b>0</b>          |
| <b>A2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD POSLOVNIH</b>                           | <b>015</b>    | <b>30.146.855</b>   | <b>12.807.386</b> |
| <b>NOVČANI TIJEK OD INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                                |               |                     |                   |
| 1. Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine     | 016           |                     | 2.400             |
| 2. Novčani primici od prodaje vlasničkih i dužničkih instrumenata                | 017           |                     |                   |
| 3. Novčani primici od kamata*                                                    | 018           | 52.690              | 40.088            |
| 4. Novčani primici od dividendi*                                                 | 019           | 10.610.487          | 12.818.000        |
| 5. Ostali novčani primici od investicijskih aktivnosti                           | 020           |                     |                   |
| <b>III. Ukupno novčani primici od investicijskih aktivnosti (016 do 020)</b>     | <b>021</b>    | <b>10.663.177</b>   | <b>12.860.488</b> |
| 1. Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine       | 022           | 162.841             | 787.292           |
| 2. Novčani izdaci za stjecanje vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata  | 023           |                     |                   |
| 3. Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti                            | 024           |                     |                   |
| <b>IV. Ukupno novčani izdaci od investicijskih aktivnosti (022 do 024)</b>       | <b>025</b>    | <b>162.841</b>      | <b>787.292</b>    |
| <b>B1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>                      | <b>026</b>    | <b>10.500.336</b>   | <b>12.073.196</b> |
| <b>B2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD INVESTICIJSKIH</b>                      | <b>027</b>    | <b>0</b>            | <b>0</b>          |
| <b>NOVČANI TIJEK OD FINANCIJSKIH AKTIVNOSTI</b>                                  |               |                     |                   |
| 1. Novčani primici od izdavanja vlasničkih i dužničkih financijskih instrumenata | 028           |                     |                   |
| 2. Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi    | 029           |                     | 62.589            |
| 3. Ostali primici od financijskih aktivnosti                                     | 030           |                     |                   |
| <b>V. Ukupno novčani primici od financijskih aktivnosti (028 do 030)</b>         | <b>031</b>    | <b>0</b>            | <b>62.589</b>     |
| 1. Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica                        | 032           | 366.905             | 366.905           |
| 2. Novčani izdaci za isplatu dividendi                                           | 033           |                     |                   |
| 3. Novčani izdaci za financijski najam                                           | 034           | 394.843             | 283.081           |
| 4. Novčani izdaci za otkup vlastitih dionica                                     | 035           |                     |                   |
| 5. Ostali novčani izdaci od financijskih aktivnosti                              | 036           |                     |                   |
| <b>VI. Ukupno novčani izdaci od financijskih aktivnosti (032 do 036)</b>         | <b>037</b>    | <b>761.748</b>      | <b>649.986</b>    |
| <b>C1) NETO POVEĆANJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANCIJSKIH</b>                        | <b>038</b>    | <b>0</b>            | <b>0</b>          |
| <b>C2) NETO SMANJENJE NOVČANOG TIJEKA OD FINANCIJSKIH</b>                        | <b>039</b>    | <b>761.748</b>      | <b>587.397</b>    |
| <b>Ukupno povećanje novčanog tijeka (014 – 015 + 026 – 027 + 038 – 039)</b>      | <b>040</b>    | <b>0</b>            | <b>0</b>          |
| <b>Ukupno smanjenje novčanog tijeka (015 – 014 + 027 – 026 + 039 – 038)</b>      | <b>041</b>    | <b>20.408.267</b>   | <b>1.321.587</b>  |
| <b>Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja</b>                          | <b>042</b>    | <b>31.920.462</b>   | <b>11.512.195</b> |
| <b>Povećanje novca i novčanih ekvivalenata</b>                                   | <b>043</b>    |                     |                   |
| <b>Smanjenje novca i novčanih ekvivalenata</b>                                   | <b>044</b>    | <b>20.408.267</b>   | <b>1.321.587</b>  |
| <b>Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja</b>                            | <b>045</b>    | <b>11.512.195</b>   | <b>10.190.608</b> |

**IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA KAPITALA**  
za razdoblje od **1.1.2012** do **31.12.2012**

| Naziv pozicije                                                      | AOP<br>oznaka | Prethodna<br>godina | Tekuća<br>godina |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|------------------|
| 1                                                                   | 2             | 3                   | 4                |
| 1. Upisani kapital                                                  | 001           | 39.544.900          | 39.544.900       |
| 2. Kapitalne rezerve                                                | 002           |                     |                  |
| 3. Rezerve iz dobiti                                                | 003           | 648.421             | 247.994          |
| 4. Zadržana dobit ili preneseni gubitak                             | 004           | 12.319.989          |                  |
| 5. Dobit ili gubitak tekuće godine                                  | 005           | -12.720.416         | -7.404.864       |
| 6. Revalorizacija dugotrajne materijalne imovine                    | 006           |                     |                  |
| 7. Revalorizacija nematerijalne imovine                             | 007           |                     |                  |
| 8. Revalorizacija financijske imovine raspoložive za prodaju        | 008           |                     |                  |
| 9. Revalorizacijske rezerve                                         | 009           | 54.783.009          | 54.783.009       |
| <b>10. Ukupno kapital i rezerve (AOP 001 do 009)</b>                | <b>010</b>    | 94.575.903          | 87.171.039       |
| 11. Tečajne razlike s naslova neto ulaganja u inozemno poslovanje   | 011           |                     |                  |
| 12. Tekući i odgođeni porezi (dio)                                  | 012           |                     |                  |
| 13. Zaštita novčanog tijeka                                         | 013           |                     |                  |
| 14. Promjene računovodstvenih politika                              | 014           |                     |                  |
| 15. Ispravak značajnih pogrešaka prethodnog razdoblja               | 015           |                     |                  |
| 16. Ostale promjene kapitala                                        | 016           |                     |                  |
| <b>17. Ukupno povećanje ili smanjenje kapitala (AOP 011 do 016)</b> | <b>017</b>    | 0                   | 0                |
|                                                                     |               |                     |                  |
| 17 a. Pripisano imateljima kapitala matice                          | 018           |                     |                  |
| 17 b. Pripisano manjinskom interesu                                 | 019           |                     |                  |



**VODOPRIVREDA ZAGREB d.d.**

**Petrovaradinska 110  
Zagreb**

Vaš broj: .....

Naš broj: .....

Na temelju članka 407 do 412 Zakona o tržištu kapitala ( Narodne Novine 88/2008.) direktor Društva Vodoprivreda Zagreb d.d. Zagreb, Petrovaradinska 110 daje

**IZJAVU**  
**Posloводства o odgovornosti**

Financijski izvještaji sastavljeni su u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja (MSFI). Financijski izvještaji su također u skladu s hrvatskim Zakonom o računovodstvu važećim na dan izdavanja ovih izvještaja.

Financijski izvještaji za razdoblje od 01.01.2012. do 31.12.2012. godine daju istinit i vjeran prikaz financijske pozicije Društva i rezultata njegova poslovanja i novčanih tokova, u skladu s primjenjivim računovodstvenim standardima.

**Direktor**

**Mario Klarić dipl. ing.**



AUDIT d.o.o. za revizijske usluge  
Baštijanova 52 A  
10000 Zagreb  
HRVATSKA

Tel: + 385 (0) 1 3667 994  
+ 385 (0) 1 3667 995  
+ 385 (0) 1 3667 996  
Fax: + 385 (0) 1 3667 997  
E-mail: audit-revizija@audit.hr

## IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA

### Dioničarima društva VODOPRIVREDA ZAGREB d.d., Zagreb

1. Obavili smo reviziju priloženih godišnjih financijskih izvještaja društva **Vodoprivreda Zagreb d.d.**, Zagreb, Petrovaradinska 110 ("Društvo") za godinu koja je završila 31. prosinca 2012., koji se sastoje od Balance/Izvještaja o financijskom položaju na 31. prosinca 2012., Računa dobiti i gubitka/Izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti, Izvještaja o promjenama kapitala i Izvještaja o novčanom tijeku za tada završenu godinu, kao i pripadajućih Bilješki uz financijske izvještaje u kojima je iznijet sažetak značajnih računovodstvenih politika i ostalih objašnjenja.

### Odgovornost Uprave Društva

2. Uprava Društva je odgovorna za sastavljanje i fer prezentaciju priloženih financijskih izvještaja u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji su na snazi u Republici Hrvatskoj i za one interne kontrole za koje Uprava Društva odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikazivanja uslijed prijevare ili pogreške.

### Odgovornost revizora

3. Naša odgovornost je izraziti mišljenje o priloženim financijskim izvještajima na osnovi obavljene revizije. Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa zahtjevima etike i reviziju planiramo i obavimo kako bismo stekli razumno uvjerenje o tome jesu li financijski izvještaji bez značajnih pogrešnih prikazivanja.

Revizija uključuje obavljanje postupaka radi pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u financijskim izvještajima. Izbor odabranih postupaka ovisi o revizorovoj prosudbi, uključujući procjenu rizika značajnih pogrešnih iskaza u financijskim izvještajima uslijed prijevara ili pogrešaka. Pri tom procjenjivanju rizika, revizor razmatra interne kontrole, koje su važne Društvu za sastavljanje i fer prezentiranje financijskih izvještaja, kako bi obavio revizijske postupke prikladne u postojećim okolnostima, ali ne i u svrhu izražavanja mišljenja o uspješnosti internih kontrola. Revizija također obuhvaća procjenu prikladnosti primijenjenih računovodstvenih politika i razboritost računovodstvenih procjena Uprave Društva, kao i ocjenu cjelokupnog prikaza financijskih izvještaja.

Vjerujemo da revizijski dokazi koje smo prikupili jesu dostatni i prikladni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

**Osnova za izražavanje mišljenja s rezervom**

4. Kao što je objašnjeno u Bilješci 18.1. uz financijske izvještaje, zbog neriješenih imovinsko-pravnih odnosa, nismo se mogli uvjeriti da je Društvo vlasnik dijela dugotrajne materijalne imovine što se odnosi na poslovnu-upravnu zgradu s pripadajućim zemljištem – Zagreb, Petrovaradinska 110 iskazane u Bilanci na 31. prosinca 2012. godine u iznosu od 5.367.876 kn. Isto tako, u Bilješci 18.2. uz financijske izvještaje, je objašnjeno da, zbog neriješenih imovinsko-pravnih odnosa, u poslovnim knjigama Društva nisu evidentirane sve nekretnine za koje Društvo posjeduje određenu vlasničku dokumentaciju, odnosno koje koristi i za koje je pokrenulo postupak uknjiženja u zemljišno-knjižnim evidencijama. Slijedom iznijetog, nismo u mogućnosti izračunati eventualne učinke izmjena financijskih izvještaja za 2012. godinu.

**Mišljenje s rezervom**

5. Prema našem mišljenju, osim učinaka, koji bi mogli proizaći iz navedenog u točki 4. gore, priloženi financijski izvještaji u svim materijalno značajnim aspektima, istinito i fer prikazuju financijski položaj Društva na 31. prosinca 2012., te rezultate poslovanja i novčane tokove Društva za 2012. godinu sukladno Zakonu o računovodstvu i Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji su na snazi u Republici Hrvatskoj.

**Ostali zakonski ili regulatorni zahtjevi**

6. Uprava Društva odgovorna je za sastavljanje godišnjih financijskih izvještaja Društva za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. u propisanom obliku temeljem Pravilnika o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 38/08, 12/09, 130/10) ("Standardni godišnji financijski izvještaji"). Financijske informacije iznijete u standardnim godišnjim financijskim izvještajima Društva istovjetne su informacijama iznijetim u godišnjim financijskim izvještajima Društva prikazanih na stranicama 4 do 33 na koje smo iskazali mišljenje kao što je iznijeto u odjeljku Mišljenje s rezervom gore.

**Audit d.o.o., Zagreb**

  
Zoran Vuk, ovlaštenu revizor, član Uprave

Zagreb, 19. travnja 2013. godine



## **1. OPĆI PODACI**

### **1.1. Djelatnost**

**Vodoprivreda Zagreb dioničko društvo**, Zagreb, Petrovaradinska 110, ("Društvo") bavi se iskorištenjem i upotrebom voda, zaštitom od štetnog djelovanja i zagađivanja voda. U sklopu toga obavlja se djelatnost vodnog održavanja, obnavljanja, gradnje i čuvanja hidromelioracijskih objekata i zaštitnih vodoprivrednih objekata značajnih za slivno područje grada i drugih poslova kojima se osigurava vodni režim na slivnom području sukladno zakonu, aktima o osnivanju i Statutu Društva.

### **1.2. Zaposleni**

Broj zaposlenih u Društvu na 31. prosinca 2012. godine iznosi **343** djelatnika (31. prosinca 2011. godine iznosio je **341** djelatnik).

Struktura zaposlenih je, kako slijedi:

|               | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|---------------|-------------------------------|-------------------------------|
| VSS           | 14                            | 13                            |
| VŠS           | 20                            | 19                            |
| SSS           | 155                           | 140                           |
| VK            | 6                             | 3                             |
| KV            | 39                            | 59                            |
| PKV           | 29                            | 64                            |
| NSS           | 5                             | 2                             |
| NKV           | 75                            | 41                            |
| <b>Ukupno</b> | <b>343</b>                    | <b>341</b>                    |

### **1.3. Nadzorni odbor i Uprava Društva**

Članovi Nadzornog odbora Društva su:

Marijan Oljica, predsjednik  
Mladen Peček, zamjenik  
Stjepan Horvat, član  
Dan Špicer, član  
Robert Tukač, član  
Vilina Šincek – Pećanić, član  
Dubravka Mokos, član

Član Uprave Društva je:

Mario Klarić, direktor

Iznos naknade članovima Uprave i Nadzornog odbora Društva je prikazan u Bilješkama 8. i 10. uz financijske izvještaje.

## **2. SAŽETAK NAJVAŽNIJIH RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA**

Sažetak najvažnijih računovodstvenih politika izložen je u nastavku.

### **2.1. Izjava o usklađenosti i osnova prikaza**

Financijski izvještaji Društva za 2012. godinu sastavljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu (NN 109/07) i Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja ("MSFI") (NN 136/09, 8/10, 18/10, 27/10, 65/10, 120/10, 58/11, 140/11, 15/12, 118/12) koje je objavio Odbor za standarde financijskog izvještavanja imenovan od Vlade Republike Hrvatske, te u skladu sa Pravilnikom o strukturi i sadržaju godišnjih financijskih izvještaja (NN 38/08, 12/09, 130/10).

Financijski izvještaji sastavljeni su uz primjenu temeljne računovodstvene pretpostavke nastanka poslovnog događaja po kojem se učinci transakcija priznaju kada su nastali i iskazuju u financijskim izvještajima za razdoblje na koje se odnose, te uz primjenu temeljne računovodstvene pretpostavke vremenske neograničenosti poslovanja.

### **2.2. Ključne procjene i neizvjesnost procjena**

Prilikom sastavljanja financijskih izvještaja korištene su određene procjene koje utječu na iskaz imovine i obveza Društva, prihode i rashode Društva i objavljivanje potencijalnih obveza Društva.

Budući događaji i njihovi utjecaji ne mogu se predvidjeti sa sigurnošću, slijedom čega se stvarni rezultati mogu razlikovati od procijenjenih. Procjene korištene pri sastavljanju financijskih izvještaja su podložne izmjenama nastankom novih događaja, stjecajem dodatnog iskustva, dobivanjem dodatnih informacija i spoznaja i promjenom okruženja u kojima Društvo posluje.

Ključne procjene korištene u primjeni računovodstvenih politika prilikom sastavljanja financijskih izvještaja odnose se na obračun amortizacije dugotrajne nematerijalne i materijalne imovine, umanjeње vrijednosti imovine, ispravak vrijednosti zaliha, ispravak vrijednosti potraživanja i rezerviranja, te objavu potencijalnih obveza.

### **2.3. Izvještajna valuta**

Financijski izvještaji Društva sastavljeni su u hrvatskim kunama kao mjernoj, odnosno izvještajnoj valuti Društva.

### **2.4. Priznavanje prihoda**

Prihodi od prodaje robe i usluga priznaju se u trenutku isporuke robe i usluga i prijenosa vlasništva. Prihodi od kamata obračunavaju se na temelju nepodmirenog potraživanja i po primjenjivim kamatnim stopama.

Prihodi od dividendi, odnosno udjela u dobiti priznaju se u trenutku kad su utvrđena prava na primitak dividende odnosno udjela u dobiti.

## **2.5. Troškovi posudbe**

Troškovi posudbe terete račun dobiti i gubitka u razdoblju u kojem su nastali.

## **2.6. Transakcije u stranim valutama**

Transakcije u stranim valutama početno se preračunavaju u hrvatske kune primjenom tečajeva na datum transakcije. Novčana sredstva, potraživanja i obveze iskazani u stranim valutama naknadno se preračunavaju po tečajevima na datum bilance / izvještaja o financijskom položaju. Dobici i gubici nastali preračunavanjem uključuju se u račun dobiti i gubitka / izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti za tekuću godinu.

Na 31. prosinca 2012. godine službeni tečaj hrvatske kune bio je 7,55 kn za 1 euro (31. prosinca 2011. godine 7,53 kn) i 5,73 kn za 1 usd (31. prosinca 2011. godine 5,82 kn).

## **2.7. Porez na dobit**

Obveza poreza na dobit za tekuću godinu utvrđuje se na temelju rezultata ostvarenog u toj godini, usklađenog za iznose koji ne ulaze u poreznu osnovicu ili porezno nepriznate troškove (70% troškova reprezentacije, 30% troškova korištenja osobnih vozila i dr.). Porez na dobit obračunava se primjenom poreznih stopa koje su bile na snazi na datum bilance / izvještaja o financijskom položaju.

Odgođena porezna imovina i odgođena porezna obveza proizlaze iz privremenih razlika između vrijednosti imovine i obveza iskazanih u financijskim izvještajima i vrijednosti iskazanih za potrebe utvrđivanja osnovice poreza na dobit. Odgođena porezna imovina se priznaje za neiskorištene prenesene porezne gubitke ukoliko postoji vjerojatnost da će u budućnosti biti ostvarena oporeziva dobit temeljem koje će se iskoristiti odgođena porezna imovina. Odgođena porezna imovina i odgođena porezna obveza se obračunava uz primjenu stopa poreza na dobit primjenjive na buduće razdoblje kada će se ta imovina ili obveza realizirati.

## **2.8. Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina**

Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina, početno je iskazana po trošku nabave koji uključuje kupovnu cijenu, uključujući uvozne pristojbe i nepovratne poreze nakon odbitka trgovačkih popusta i rabata, kao i sve troškove koji se izravno mogu pripisati dovođenju imovine na mjesto i u radno stanje za namjeravanu upotrebu.

Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina priznaje se ako je vjerojatno da će buduće ekonomske koristi koje se mogu pripisati imovini pritjecati u Društvo, ako se trošak nabave imovine može pouzdano utvrditi, te ako je pojedinačna nabavna vrijednost imovine veća od 3.500 kn.

Nakon početnog priznavanja, imovina, osim zemljišta, se iskazuje po njezinu trošku nabave umanjenom za akumuliranu amortizaciju i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti.

Nakon početnog priznavanja, zemljište, čija se fer vrijednost može pouzdano mjeriti, iskazuje se po revaloriziranom iznosu koji čini njegova fer vrijednost na datum revalorizacije umanjena za kasnije akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti. Povećanje vrijednosti imovine zbog revalorizacije odobrava se izravno glavnici kao revalorizacijska rezerva. Revalorizacija se provodi redovito tako da se knjigovodstveni iznos značajno ne razlikuje od onog do kojeg bi se došlo utvrđivanjem fer vrijednosti na datum bilance / izvještaja o financijskom položaju.

Troškovi tekućeg održavanja i popravaka, zamjene, te investicijskog održavanja manjeg obima priznaju se kao rashod razdoblja u kojem su nastali. U situacijama gdje je jasno da su troškovi rezultirali povećanjem budućih očekivanih ekonomskih koristi koje se trebaju ostvariti uporabom imovine iznad njenih izvorno procijenjenih mogućnosti, oni se kapitaliziraju, odnosno uključuju u knjigovodstvenu vrijednost tog sredstva. Dobici i gubici temeljem rashodovanja ili prodaje imovine iskazuju se u računu dobiti i gubitka / izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti u razdoblju u kojem su nastali.

Amortizacija imovine započinje kad je imovina spremna za upotrebu, tj. kad se nalazi na lokaciji i u uvjetima potrebnim za korištenje. Amortizacija imovine prestaje kad je imovina razvrstana kao imovina koja se drži za prodaju. Amortizacija se obračunava tako da se trošak nabave svakog pojedinačnog sredstva, izuzev zemljišta i dugotrajne nematerijalne i materijalne imovine u pripremi, otpisuje tijekom procijenjenog vijeka uporabe sredstva primjenom pravocrtne metode, kako slijedi:

|                                                 | Stopa amortizacije<br>(od – do %) |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Koncesije, patenti, licencije, software i dr.   | 25 – 50                           |
| Građevinski objekti                             | 5                                 |
| Postrojenja i oprema                            | 10                                |
| Alati, pogonski inventar i transportna sredstva | 10 – 25                           |

## **2.9. Financijska imovina**

Financijska imovina predstavlja ulaganje novca, stvari i ustup prava s ciljem stjecanja prihoda, te se, na datum bilance / izvještaja o financijskom položaju, klasificira, kako slijedi:

- financijska imovina namijenjena trgovanju čija se promjena fer vrijednosti priznaje u računu dobiti i gubitka / izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti;
- ulaganja koja se drže do dospjeća;
- zajmovi i potraživanja;
- financijska imovina raspoloživa za prodaju čija se promjena fer vrijednosti priznaje u glavnici kao revalorizacijska rezerva.

#### **2.10. Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika**

Ovisna društva su društva u kojima Društvo ima kontrolu nad donošenjem i provođenjem financijskih i poslovnih politika.

Pridružena društva su društva u kojima Društvo ima značajan utjecaj, ali ne i kontrolu nad donošenjem i provođenjem financijskih i poslovnih politika.

Ulaganja u ovisna društva iskazana su po metodi troška.

Ulaganja u pridružena društva u kojima Društvo ima stvarni značajan utjecaj iskazana su po metodi udjela. U slučajevima gdje Društvo nema značajan utjecaj, bez obzira na formalnu veličinu udjela, ulaganja u takva društva iskazana po metodi troška.

#### **2.11. Zalihe**

Zalihe se iskazuju po trošku ili neto utrživoy prodajnoj vrijednosti, ovisno o tome koja je niža. U trošak zaliha potrebno je uključiti sve troškove nabave, troškove konverzije i druge troškove nastale dovođenjem zaliha na sadašnju lokaciju i sadašnje stanje. Trošak se utvrđuje primjenom FIFO metode.

Neto utrživa prodajna vrijednost je procijenjena prodajna cijena u toku redovnog poslovanja umanjena za procijenjene troškove dovršenja i procijenjene troškove koji su nužni za obavljanje prodaje.

U slučajevima kada je potrebno svesti vrijednost zaliha na neto utrživu prodajnu vrijednost obavlja se ispravak vrijednosti zaliha na teret računa dobiti i gubitka / izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti za tekuću godinu.

Sitan inventar, ambalaža i auto-gume se otpisuju 100% kada se daju u uporabu.

#### **2.12. Potraživanja**

Potraživanja se početno mjere po fer vrijednosti. Na svaki datum bilance / izvještaja o financijskom položaju, potraživanja, čija se naplata očekuje u razdoblju dužem od godinu dana, se iskazuju po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope umanjeno za gubitak od umanjenja vrijednosti. Kratkotrajna potraživanja iskazuje se po početno priznatom nominalnom iznosu umanjenom za odgovarajući iznos ispravka vrijednosti za procijenjene nenaplative iznose i umanjenja vrijednosti.

Vrijednost potraživanja se umanjuje i gubici od umanjenja vrijednosti nastaju samo i isključivo ako postoji objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti proizašlo iz jednog ili više događaja nastalih nakon početnog priznavanja imovine kada taj događaj utječe na procijenjene buduće novčane tokove od potraživanja koji mogu biti pouzdano utvrđeni. Na svaki datum bilance / izvještaja o financijskom položaju procjenjuje se postoji li objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti pojedinog potraživanja. Ako postoji objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti potraživanja, iznos gubitka mjeri se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti i procijenjenih budućih novčanih tokova. Knjigovodstvena vrijednost potraživanja će se umanjiti direktno ili upotrebom odvojenog konta ispravka vrijednosti. Iznos gubitka se priznaje na teret računa dobiti i gubitka / izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti za tekuću godinu.

### **2.13. Novac u banci i blagajni**

Novac obuhvaća depozite po viđenju u bankama, novac u blagajni, te depozite i vrijednosne papire unovčive po pozivu ili najkasnije u roku od tri mjeseca.

### **2.14. Umanjenja**

Na svaki datum bilance / izvještaja o financijskom položaju, Društvo provjerava knjigovodstvene iznose svoje imovine kako bi se utvrdilo postoje li naznake da je došlo do gubitaka uslijed umanjenja vrijednosti imovine. Ako postoje takve naznake, procjenjuje se nadoknadivi iznos sredstva da bi se mogao utvrditi eventualni gubitak nastao umanjenjem. Ako je nadoknadivi iznos nekog sredstva procijenjen na iznos niži od knjigovodstvenog, knjigovodstveni iznos toga sredstva umanjuje se do nadoknadivog iznosa. Gubitak od umanjenja imovine priznaje se kao rashod u računu dobiti i gubitka / izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti osim za revaloriziranu dugotrajnu nematerijalnu i materijalnu imovinu gdje se gubitak od umanjenja prvo priznaje na teret pripadajućih revalorizacijskih rezervi.

### **2.15. Financijski instrumenti**

Financijski instrumenti razvrstavaju se kao imovina i obveze ili glavnica u skladu sa suštinom ugovornog aranžmana. Kamate, dividende, dobici i gubici koji se odnose na financijski instrument razvrstan kao imovina ili obveza iskazuju se kao prihod ili rashod kada su nastali.

Financijska imovina i financijske obveze priznaju se u bilanci / izvještaju o financijskom položaju Društva kad je Društvo postalo stranom ugovora o financijskom instrumentu.

Potraživanja se iskazuju u nominalnom iznosu umanjenom za ispravak vrijednosti za procijenjene nenadoknadiive iznose.

Obveze se iskazuju u nominalnom iznosu.

Ulaganja se priznaju na datum trgovanja i početno se mjere po trošku koji uključuje trošak transakcije. Ulaganja su svrstana u ulaganja namijenjena trgovanju čija se promjena fer vrijednosti priznaje u računu dobiti i gubitka / izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti ili ulaganja raspoloživa za prodaju čija se promjena fer vrijednosti priznaje u glavnici kao revalorizacijska rezerva.

Bankarski krediti na koje se obračunavaju kamate, kao i prekoračenja, iskazuju se u iznosima primljenih sredstava, odnosno odobrenih prekoračenja.

Uprava Društva je uvjerena da se fer vrijednost imovine i obveza iskazanih u bilanci / izvještaju o financijskom položaju ne razlikuje značajno od njihovih knjigovodstvenih iznosa.

#### **2.16. Najmovi**

Najmovi se klasificiraju kao financijski najmovi ako se svi rizici i ekonomske koristi povezani s vlasništvom prenose s najmodavatelja na najmoprimca. Financijski najam se priznaje u bilanci / izvještaju o financijskom položaju najmoprimca kao imovina i obveza za financijski najam.

Najmovi se klasificiraju kao poslovni / operativni najmovi ako se svi rizici i ekonomske koristi povezani s vlasništvom ne prenose s najmodavatelja na najmoprimca. Poslovni / operativni najam se priznaje kao rashod u računu dobiti i gubitka / izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti najmoprimca na ravnomjernoj osnovi tijekom razdoblja najma.

#### **2.17. Rezerviranja**

Rezerviranje se priznaje onda i samo onda ako Društvo ima sadašnju obvezu kao rezultat prošlog događaja i ako je vjerojatno da će podmirenje obveze zahtijevati odljev resursa s ekonomskim koristima i ako se pouzdanom procjenom može utvrditi iznos obveze. Rezerviranja se preispituju na svaki datum bilance / izvještaja o financijskom položaju i usklađuju prema najnovijim najboljim procjenama.

Rezerviranja su utvrđena za troškove sudskih sporova i troškove nagrada zaposlenicima za dugogodišnje zaposlenje i umirovljenje (redovite jubilarne nagrade i otpremnine).

Rezerviranje troškova nagrada zaposlenicima za dugogodišnje zaposlenje i umirovljenje (redovite jubilarne nagrade i otpremnine) utvrđeno je kao sadašnja vrijednost budućih odljeva novca koristeći diskontnu stopu koja odgovara kamatnoj stopi na državne obveznice.

#### **2.18. Potencijalne obveze i imovina**

Potencijalne obveze se ne priznaju u financijskim izvještajima, nego se samo objavljuju u bilješkama uz financijske izvještaje.

Potencijalna imovina se ne priznaje u financijskim izvještajima, već se priznaje u trenutku kada postane vjerojatan priljev gospodarskih koristi.

#### **2.19. Događaji nakon datuma bilance**

Događaji nakon datuma bilance / izvještaja o financijskom položaju koji pružaju dodatne informacije o položaju Društva na datum bilance / izvještaja o financijskom položaju (događaji koji imaju za učinak usklađenja) priznaju se u financijskim izvještajima. Oni događaji koji nemaju za posljedicu usklađenja objavljeni su u bilješkama uz financijske izvještaje ako su od materijalnog značaja.

**3. PRIHODI OD PRODAJE**

|                                       | <b>2012.</b>      | <b>2011.</b>      |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                       | <b>u kn</b>       | <b>u kn</b>       |
| Prihod od prodaje u zemlji            | 7.578.626         | 40.355.035        |
| Prihod od prodaje povezanim društvima | 44.641.229        | 7.311.355         |
| <b>Ukupno</b>                         | <b>52.219.855</b> | <b>47.666.390</b> |

**4. OSTALI POSLOVNI PRIHODI**

|                                      | <b>2012.</b>     | <b>2011.</b>   |
|--------------------------------------|------------------|----------------|
|                                      | <b>u kn</b>      | <b>u kn</b>    |
| Prihod od prodaje dugotrajne imovine | 703.947          | -              |
| Prihod od ukidanja rezerviranja      | 322.069          | 219.846        |
| Prihodi od najma                     | 11.803           | 11.803         |
| Prihod od naknade šteta              | 221.942          | 67.919         |
| Prihodi od restorana                 | 195.255          | 209.817        |
| Prihodi s osnova plaća u naravi      | 14.725           | 14.725         |
| Prihodi iz ranijih godina            | 95.015           | 17.584         |
| Ostali viškovi                       | 21.439           | 20.559         |
| Ostali prihodi                       | 329.349          | 44.933         |
| <b>Ukupno</b>                        | <b>1.915.544</b> | <b>607.186</b> |

**5. TROŠKOVI SIROVINA I MATERIJALA**

|                                                             | <b>2012.</b>      | <b>2011.</b>      |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                             | <b>u kn</b>       | <b>u kn</b>       |
| Trošak sirovina i materijala                                | 6.350.915         | 8.674.582         |
| Trošak rezervnih dijelova i materijala za održavanje opreme | 1.453.316         | 1.488.509         |
| Trošak ambalaže i sitnog inventara                          | 397.066           | 767.581           |
| Trošak energije                                             | 6.877.154         | 6.428.611         |
| <b>Ukupno</b>                                               | <b>15.078.451</b> | <b>17.359.283</b> |

**6. TROŠKOVI PRODANE ROBE**

Troškovi prodane robe u iznosu od **709.972 kn** (2011. godine u iznosu od **73.146 kn**) odnose se na nabavnu vrijednost prodane robe.

**7. OSTALI VANJSKI TROŠKOVI**

|                                                         | <b>2012.</b>      | <b>2011.</b>      |
|---------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                         | <b>u kn</b>       | <b>u kn</b>       |
| Usluge prijevoza, telefona, pošte i slično              | 4.062.089         | 4.166.879         |
| Vanjske usluge pri izradi i prodaji dobara i usluga     | 5.932.178         | 4.326.231         |
| Usluge održavanja (servisne usluge)                     | 698.285           | 920.947           |
| Usluge najma i zakupnina                                | 193.487           | 288.770           |
| Usluge tehničkog pregleda vozila i naknada za ceste     | 214.012           | 205.997           |
| Intelektualne i osobne usluge                           | 484.047           | 327.875           |
| Usluge obrade podataka i održavanja računalnih programa | 36.517            | 71.480            |
| Komunalne usluge                                        | 362.146           | 260.723           |
| Usluge reprezentacije                                   | 165.591           | 106.582           |
| Naknada za korištenje prava intelekt vlasništva         | 32.234            | 22.476            |
| Neproizvodne usluge                                     | 19.385            | 24.053            |
| Ostale vanjski troškovi                                 | 271.364           | 414.829           |
| <b>Ukupno</b>                                           | <b>12.471.335</b> | <b>11.136.842</b> |

**8. TROŠKOVI OSOBLJA**

Neto plaće u iznosu od **20.180.794 kn** (2011. godine u iznosu od **19.561.107 kn**) sadrže i primanja Uprave Društva koja se sastoje od plaća Uprave u iznosu od 160.649 kn (2011. godine u iznosu od 163.326 kn), te su sastavni dio iskazanih troškova osoblja.

**9. AMORTIZACIJA**

|                                    | <b>2012.</b>     | <b>2011.</b>     |
|------------------------------------|------------------|------------------|
|                                    | <b>u kn</b>      | <b>u kn</b>      |
| Amortizacija nematerijalne imovine | 37.003           | 51.473           |
| Amortizacija materijalne imovine   | 2.725.779        | 2.825.329        |
| <b>Ukupno</b>                      | <b>2.762.782</b> | <b>2.876.802</b> |

**10. OSTALI TROŠKOVI**

|                                                              | <b>2012.</b>     | <b>2011.</b>     |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                              | <b>u kn</b>      | <b>u kn</b>      |
| Dnevnice za službena putovanja i putni troškovi              | 2.522.281        | 2.367.754        |
| Nadoknade troškova zaposlenima, otpremnine, darovi i potpore | 1.415.275        | 1.438.986        |
| Nadoknade članovima Nadzornog odbora                         | 416.755          | 432.945          |
| Premije osiguranja                                           | 798.477          | 705.332          |
| Bankovne usluge i troškovi platnog prometa                   | 45.856           | 46.459           |
| Troškovi obrazovanja i stručnog . usavršavanja               | 80.666           | 85.039           |
| Nagrade učenicima i stipendije                               | 34.192           | 28.326           |
| Troškovi stručne literature                                  | 35.275           | 36.078           |
| Spomenička. renta i troškovi zaštite okoliša                 | 35.141           | 33.030           |
| Doprinosi, članarine i slična davanja                        | 160.267          | 100.634          |
| Komunalne naknade, doprinosi i ostala slična davanja         | 639.446          | 1.393.499        |
| Ostali troškovi                                              | 6.567            | -                |
| <b>Ukupno</b>                                                | <b>6.190.198</b> | <b>6.668.082</b> |

**11. REZERVIRANJA**

|                                                                  | <b>2012.</b>   | <b>2011.</b>   |
|------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
|                                                                  | <b>u kn</b>    | <b>u kn</b>    |
| Troškovi rezerviranja za redovite otpremnine i jubilarne nagrade | 396.550        | 374.241        |
| <b>Ukupno</b>                                                    | <b>396.550</b> | <b>374.241</b> |

**12. OSTALI POSLOVNI RASHODI**

|                                      | <b>2012.</b>   | <b>2011.</b>   |
|--------------------------------------|----------------|----------------|
|                                      | <b>u kn</b>    | <b>u kn</b>    |
| Rashod od prodaje dugotrajne imovine | -              | 17.964         |
| Kazne, penali, naknade šteta i sl.   | -              | 598.180        |
| Naknadno utvrđeni troškovi           | 734.881        | 33.999         |
| Usluge sponzorstva i donacija        | 100.000        | 100.000        |
| Manjkovi                             | 293            | 4.140          |
| Ostali poslovni rashodi              | 17.244         | 10.306         |
| <b>Ukupno</b>                        | <b>852.418</b> | <b>764.589</b> |

**13. FINANIJSKI PRIHODI**

|                                                                        | <b>2012.</b>            | <b>2011.</b>             |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|
|                                                                        | <b>u kn</b>             | <b>u kn</b>              |
| <u>Iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima</u>                           |                         |                          |
| Prihod od kamata                                                       | 51.209                  | 44.695                   |
| Prihod od tečajnih razlika                                             | 5.630                   | 13.349                   |
|                                                                        | <u>56.839</u>           | <u>58.044</u>            |
| <u>Iz odnosa s pridruženim poduzetnicima i sudjelujućim interesima</u> |                         |                          |
| Prihod od dividende i udjela u dobiti                                  | 9.791.576               | 10.610.487               |
| <b>Ukupno</b>                                                          | <b><u>9.848.415</u></b> | <b><u>10.668.531</u></b> |

**14. FINANIJSKI RASHODI**

|                                              | <b>2012.</b>            | <b>2011.</b>            |
|----------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                                              | <b>u kn</b>             | <b>u kn</b>             |
| <u>Iz odnosa s povezanim poduzetnicima</u>   |                         |                         |
| Rashod od kamata                             | 350.000                 | 402.558                 |
|                                              | <u>350.000</u>          | <u>402.558</u>          |
| <u>Iz odnosa s nepovezanim poduzetnicima</u> |                         |                         |
| Rashod od kamata                             | 900.273                 | 921.940                 |
| Rashod od tečajnih razlika                   | 19.638                  | 35.345                  |
|                                              | <u>919.911</u>          | <u>957.285</u>          |
| <b>Ukupno</b>                                | <b><u>1.269.911</u></b> | <b><u>1.359.843</u></b> |

**15. POREZ NA DOBIT**

**15.1.** Svođenje računovodstvene dobiti na oporezivu dobit obavljeno je, kako slijedi:

|                                     | <b>2012. godina</b> | <b>2011. godina</b> |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                     | <b>u kn</b>         | <b>u kn</b>         |
| (Računovodstveni gubitak)           | (7.404.864)         | (12.720.416)        |
| Porezno nepriznati rashodi          | 731.273             | 549.340             |
| Porezne olakšice                    | (10.053.947)        | (10.610.487)        |
| Gubitak nakon povećanja i smanjenja | (16.727.538)        | (22.781.563)        |
| Preneseni porezni gubitak           | (44.352.284)        | (21.570.721)        |
| Neiskorišteni porezni gubitak       | 10.063.626          | -                   |
| Korekcija - Porezna uprava          | 461.799             | -                   |
| <b>Porezni gubitak za prijenos</b>  | <b>(50.554.397)</b> | <b>(44.352.284)</b> |

Važeća stopa poreza na dobit za 2012. i 2011. godinu bila je 20%.

**15.2.** Društvo je u mogućnosti prenijeti porezne gubitke u buduća razdoblja u svrhu umanjenja oporezive dobiti u razdoblju od narednih pet (5) godina. Na 31. prosinca 2012. godine ukupni neto preneseni gubici utvrđeni su u iznosu od 50.554.397 kn.

Neto iznos poreznih gubitaka u iznosu od 50.554.397kn raspoloživih za prijenos mogu se iskoristiti kako slijedi do:

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| 31. prosinca 2013. godine | 7.028.558 kn  |
| 31. prosinca 2014. godine | -             |
| 31. prosinca 2015. godine | 4.478.537 kn  |
| 31. prosinca 2016. godine | 22.781.563 kn |
| 31. prosinca 2017. godine | 16.265.739 kn |

Odgođena porezna imovina na temelju prenesenih poreznih gubitaka nije priznata u financijskim izvještajima zbog neizvjesnosti ostvarivanja uvjeta za njihovo korištenje u budućnosti.

**16. GUBITAK PO DIONICI**

|                                    | <b>2012. godina</b> | <b>2011. godina</b> |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                    | <b>u kn</b>         | <b>u kn</b>         |
| Gubitak                            | (7.404.864)         | (12.720.416)        |
| Ponderirani prosječni broj dionica | 395.449             | 395.449             |
| <b>Zarada/(Gubitak) po dionici</b> | <b>(18,73)</b>      | <b>(32,17)</b>      |

**17. DUGOTRAJNA NEMATERIJALNA IMOVINA**

|                                        | Koncesije, patenti,<br>licencije, softver i<br>ostala prava |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                        | u kn                                                        |
| <b>Nabavna vrijednost</b>              |                                                             |
| <b>31. prosinca 2011. godine</b>       | <b>469.828</b>                                              |
| Povećanja                              | 47.490                                                      |
| <b>31. prosinca 2012. godine</b>       | <b>517.318</b>                                              |
| <b>Ispravak vrijednosti</b>            |                                                             |
| <b>31. prosinca 2011. godine</b>       | <b>430.271</b>                                              |
| Amortizacija za 2012. godinu           | 37.003                                                      |
| <b>31. prosinca 2012.</b>              | <b>467.274</b>                                              |
| <b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b> |                                                             |
| <b>31. prosinca 2012. godine</b>       | <b>50.044</b>                                               |
| <b>31. prosinca 2011. godine</b>       | <b>39.557</b>                                               |

**BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. – nastavak**

**18. DUGOTRAJNA MATERIJALNA IMOVINA**

| <b>u kn</b>                            | <b>Zemljište</b>   | <b>Građevinski objekti</b> | <b>Postrojenja i oprema</b> | <b>Alati, pogonski inventar i transportna sredstva</b> | <b>Predujmovi</b> | <b>Ukupno</b>      |
|----------------------------------------|--------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| <b>Nabavna vrijednost</b>              |                    |                            |                             |                                                        |                   |                    |
| <b>31. prosinca 2011. godine</b>       | <b>114.082.165</b> | <b>24.492.076</b>          | <b>4.216.926</b>            | <b>85.647.829</b>                                      | <b>14.084</b>     | <b>228.453.080</b> |
| Povećanja                              | -                  | -                          | 147.484                     | 2.051.148                                              | -                 | <b>2.198.632</b>   |
| Prodaja ili rashodovanje               | -                  | -                          | (200.784)                   | (55.897)                                               | -                 | <b>(256.681)</b>   |
| <b>31. prosinca 2012. godine</b>       | <b>114.082.165</b> | <b>24.492.076</b>          | <b>4.163.626</b>            | <b>87.643.080</b>                                      | <b>14.084</b>     | <b>230.395.031</b> |
| <b>Ispravak vrijednosti</b>            |                    |                            |                             |                                                        |                   |                    |
| <b>31. prosinca 2011. godine</b>       | -                  | <b>17.065.116</b>          | <b>4.029.710</b>            | <b>83.080.559</b>                                      | -                 | <b>104.175.385</b> |
| Amortizacija za 2012. godinu           | -                  | 881.190                    | 90.789                      | 1.753.800                                              | -                 | <b>2.725.779</b>   |
| Prodaja ili rashodovanje               | -                  | -                          | (200.784)                   | (55.897)                                               | -                 | <b>(256.681)</b>   |
| <b>31. prosinca 2012. godine</b>       | -                  | <b>17.946.306</b>          | <b>3.919.715</b>            | <b>84.778.462</b>                                      | -                 | <b>106.644.483</b> |
| <b>Neto knjigovodstvena vrijednost</b> |                    |                            |                             |                                                        |                   |                    |
| <b>31. prosinca 2012. godine</b>       | <b>114.082.165</b> | <b>6.545.770</b>           | <b>243.911</b>              | <b>2.864.618</b>                                       | <b>14.084</b>     | <b>123.750.548</b> |
| <b>31. prosinca 2011. godine</b>       | <b>114.082.165</b> | <b>7.426.960</b>           | <b>187.216</b>              | <b>2.567.270</b>                                       | <b>14.084</b>     | <b>124.277.695</b> |

**18.1.** Imovinsko pravno nije riješena potrebna dokumentacija vezana uz vlasništvo nad nekretninom – poslovno-upravna zgrada s pripadajućim zemljištem u Petrovaradinskoj 110, Zagreb iskazana u Bilanci 31. prosinca 2012. godine u sadašnjoj vrijednosti od 5.367.876 kn. Postupak rješavanja imovinsko-pravnih odnosa u svezi navedene nekretnine je u tijeku.

**18.2.** Zbog neriješenih imovinsko-pravnih odnosa u poslovnim knjigama Društva nisu evidentirane sve nekretnine (zemljišta i građevinski objekti) za koje Društvo posjeduje određenu vlasničku dokumentaciju, odnosno koje koristi i za koje je pokrenulo postupak uknjiženja u zemljišno-knjižnim evidencijama.

**18.3.** Postrojenja i oprema nabavne vrijednosti u iznosu od 1.834.456 kn, a neto knjigovodstvene vrijednosti u iznosu od nula kn opterećena je založnim pravom u korist Privredne banke Zagreb d.d., Zagreb temeljem korištenog kredita.

**BILJEŠKE UZ FINANIJSKE IZVJEŠTAJE**  
**za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. – nastavak**

**19. DUGOTRAJNA FINANIJSKA IMOVINA**

|                                                                             | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                                             | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| <u>Udjeli (dionice) kod povezanih poduzetnika</u>                           |                               |                               |
| <u>Pridružena društva</u>                                                   |                               |                               |
| Zagrebačke otpadne vode – upravljanje i pogon d.o.o., Zagreb<br>(udjel 34%) | 380.375                       | 6.800                         |
| <u>Sudjelujući interesi (udjeli)</u>                                        |                               |                               |
| Zagrebačke otpadne vode d.o.o., Zagreb (udjel 3%)                           | 5.269.229                     | 5.269.229                     |
| <b>Ukupno</b>                                                               | <b>5.649.604</b>              | <b>5.276.029</b>              |
| <u>Ulaganja u vrijednosne papire</u>                                        |                               |                               |
| <u>Dionice</u>                                                              |                               |                               |
| IGM d.d., Lepoglava                                                         | 913.250                       | 913.250                       |
| Hotel Esplanade d.d., Zagreb                                                | 126.294                       | 126.294                       |
| Komercijalna banka d.d., Zagreb                                             | 132.000                       | 132.000                       |
|                                                                             | 1.171.544                     | 1.171.544                     |
| Minus: Ispravak vrijednosti                                                 | (258.294)                     | (258.294)                     |
|                                                                             | 913.250                       | 913.250                       |
| <br>Obveznice RH                                                            | 232.371                       | 231.902                       |
| <b>Ukupno</b>                                                               | <b>1.145.621</b>              | <b>1.145.152</b>              |
| <b>Ukupno</b>                                                               | <b>6.795.225</b>              | <b>6.421.181</b>              |

**20. DUGOTRAJNA POTRAŽIVANJA**

|                                                 | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|-------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                 | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| <u>Potraživanja po osnovi prodaje na kredit</u> |                               |                               |
| Potraživanja za prodane stanove                 | 385.690                       | 447.479                       |
| Minus: Tekuće dospijeće (vidi Bilješku 25)      | (39.460)                      | (39.460)                      |
| Minus: Ispravak vrijednosti                     | (245.879)                     | (245.879)                     |
| <b>Ukupno</b>                                   | <b>100.351</b>                | <b>162.140</b>                |

**21. ZALIHE**

|                                                                                                        | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                        | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| <u>Zalihe</u>                                                                                          |                               |                               |
| Sirovine i materijal                                                                                   | 1.367.645                     | 1.247.028                     |
| Rezervni dijelovi                                                                                      | 1.756.060                     | 1.744.984                     |
| Sitan inventar i ambalaža                                                                              | 1.777.412                     | 1.597.953                     |
| Proizvodnja u tijeku                                                                                   | -                             | 1.290.610                     |
| Minus: Ispravak vrijednosti sirovina i materijala,<br>rezervnih dijelova i sitnog inventara i ambalaže | (3.367.285)                   | (3.422.780)                   |
| Minus: Ispravak vrijednosti proizvodnje u tijeku                                                       | -                             | (1.290.610)                   |
| <b>Ukupno</b>                                                                                          | <b>1.533.832</b>              | <b>1.167.185</b>              |
| <u>Predujmovi za zalihe</u>                                                                            |                               |                               |
| Dani predujmovi u zemlji                                                                               | 19.224                        | -                             |
| <b>Ukupno</b>                                                                                          | <b>1.553.056</b>              | <b>1.167.185</b>              |

**22. KRATKOTRAJNA POTRAŽIVANJA OD POVEZANIH PODUZETNIKA**

|                                                                                                                | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| <u>Pridružena društva</u>                                                                                      |                               |                               |
| Grad Zagreb, Gradski ured za prostorno uređenje,<br>izgradnju grada, graditeljstvo, komunalne poslove i promet | 799.844                       | 6.435.329                     |
| Gard Zagreb, Gradski ured za gospodarstvo, rad i poduzetništvo                                                 | 86.369                        | 88.965                        |
| Zagrebačke otpadne vode – upravljanje i pogon d.o.o., Zagreb                                                   | 12.910                        | 7.503                         |
| <b>Ukupno</b>                                                                                                  | <b>899.123</b>                | <b>6.531.797</b>              |

**22.1. Starosna struktura potraživanja od povezanih društava slijedi:**

|                    | Nedospjelo  |            | Dospjelo   |             |              |      | Ukupno    |
|--------------------|-------------|------------|------------|-------------|--------------|------|-----------|
|                    | <od 30 dana | 30-60 dana | 60-90 dana | 90-120 dana | >od 120 dana |      |           |
|                    | u kn        | u kn       | u kn       | u kn        | u kn         | u kn | u kn      |
| 31. prosinca 2012. | 899.123     | -          | -          | -           | -            | -    | 899.123   |
| 31. prosinca 2011. | 6.531.797   | -          | -          | -           | -            | -    | 6.531.797 |

**23. KRATKOTRAJNA POTRAŽIVANJA OD KUPACA**

|                             | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                             | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Kupci u zemlji              | 3.345.156                     | 7.493.434                     |
| Minus: Ispravak vrijednosti | (7.101)                       | (7.101)                       |
| <b>Ukupno</b>               | <b>3.338.055</b>              | <b>7.486.333</b>              |

**23.1.** Starosna struktura potraživanja od kupaca slijedi:

|                    | Nedospjelo  |            | Dospjelo   |             |              |         | Ukupno    |
|--------------------|-------------|------------|------------|-------------|--------------|---------|-----------|
|                    | <od 30 dana | 30-60 dana | 60-90 dana | 90-120 dana | >od 120 dana |         |           |
|                    | u kn        | u kn       | u kn       | u kn        | u kn         | u kn    | u kn      |
| 31. prosinca 2012. | 3.062.234   | -          | -          | 148.340     | 806          | 126.675 | 3.338.055 |
| 31. prosinca 2011. | 7.486.333   | -          | -          | -           | -            | -       | 7.486.333 |

**24. KRATKOTRAJNA POTRAŽIVANJA OD DRŽAVE I DRUGIH INSTITUCIJA**

|                                                     | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                     | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Potraživanja od državnih institucija za refundacije | 121.525                       | 126.619                       |
| Potraživanje za porez na dodanu vrijednost          | 180.312                       | 162.397                       |
| <b>Ukupno</b>                                       | <b>301.837</b>                | <b>289.016</b>                |

**25. KRATKOTRAJNA OSTALA POTRAŽIVANJA**

|                                           | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|-------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                           | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Potraživanja za predujmove i usluge       | -                             | 10.632                        |
| Ostala potraživanja                       | 5.994                         | 2.666                         |
| Plus: Tekuće dospijeće (vidi Bilješku 20) | 39.460                        | 39.460                        |
| <b>Ukupno</b>                             | <b>45.454</b>                 | <b>52.758</b>                 |

**26. KRATKOTRAJNA FINANIJSKA IMOVINA**

|                                              | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|----------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                              | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| <u>Dani zajmovi, depoziti i sl.</u>          |                               |                               |
| Zagrebačka banka d.d., Zagreb                | 1.121.608                     | 465.150                       |
| Sindikati u Vodoprivredi Zagreb d.d., Zagreb | 140.000                       | 140.000                       |
| <b>Ukupno</b>                                | <b>1.261.608</b>              | <b>605.150</b>                |

**27. NOVAC U BANC I BLAGAJNI**

|                         | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                         | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Stanje na žiro računima | 10.181.066                    | 11.502.847                    |
| Novac u blagajni – kune | 9.542                         | 9.348                         |
| <b>Ukupno</b>           | <b>10.190.608</b>             | <b>11.512.195</b>             |

**28. PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI**

Aktivna vremenska razgraničenja u iznosu od **33.170 kn** (31. prosinca 2011. godine u iznosu od **23.115 kn**) odnose se na obračunate prihode u iznosu od 33.170 kn (31. prosinca 2011. godine na obračunate prihode u iznosu od 23.115 kn).

**29. TEMELJNI KAPITAL**

Temeljni kapital utvrđen je u nominalnoj vrijednosti u iznosu od **39.544.900 kn** (31. prosinca 2011. godine u istom iznosu) i sastoji se od **395.449** redovnih dionica nominalne vrijednosti od **100 kn**.

Na 31. prosinca 2012. godine vlasnička struktura Društva je, kako slijedi:

| Dioničar                 | <u>31. prosinca 2012.</u> |                     | <u>31. prosinca 2011.</u> |                     |
|--------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|
|                          | Broj dionica              | Udio u vlasništvu % | Broj dionica              | Udio u vlasništvu % |
| Milan Večković           | 126.699                   | 32,04%              | -                         | -                   |
| Mali dioničari           | 125.890                   | 31,83%              | 193.271                   | 48,87               |
| Grad Zagreb              | 102.816                   | 26,00%              | 102.816                   | 26,00               |
| Hrvatske vode            | -                         | -                   | 59.318                    | 15,00               |
| Grad Zagreb – za prodaju | 40.044                    | 10,13%              | 40.044                    | 10,13               |
| <b>Ukupno</b>            | <b>395.449</b>            | <b>100,00%</b>      | <b>395.449</b>            | <b>100,00</b>       |

**30. ZAKONSKE REZERVE**

|                                  |                    | <u>u kn</u>           |
|----------------------------------|--------------------|-----------------------|
| <b>31. prosinca 2011. godine</b> |                    | <b>648.421</b>        |
| Pokriće gubitka za 2011. godinu  | (vidi Bilješku 32) | <u>(400.427)</u>      |
| <b>31. prosinca 2012. godine</b> |                    | <b><u>247.994</u></b> |

**31. REVALORIZACIJSKE REZERVE**

Revalorizacijske rezerve u iznosu od **54.783.009 kn** (31. prosinca 2011. godine u iznosu od **54.783.009 kn**) odnose se na revalorizaciju zemljišta.

**32. ZADRŽANA DOBIT**

|                                      |                    | <u>u kn</u>       |
|--------------------------------------|--------------------|-------------------|
| <b>31. prosinca 2011. godine</b>     |                    | <b>12.319.989</b> |
| Gubitak za 2011. godinu              | (vidi Bilješku 33) | (12.720.416)      |
| Pokriće gubitka iz zakonskih rezervi | (vidi Bilješku 30) | <u>400.427</u>    |
| <b>31. prosinca 2012. godine</b>     |                    | <b><u>-</u></b>   |

**33. GUBITAK POSLOVNE GODINE**

Poslovanje Društva tijekom 2012. godine rezultiralo je gubitkom u iznosu od **7.404.864 kn** (2011. godine gubitak u iznosu od **12.720.416 kn**).

Gubitak ostvaren poslovanjem Društva tijekom 2011. godine u iznosu od **12.720.416 kn** raspoređen je i djelomično pokriven, po odluci Skupštine Društva iz zadržane dobiti, a djelomično iz zakonskih rezervi (vidi Bilješke 30. i 32.).

**34. REZERVIRANJA**

|                                  | Troškovi<br>jubilarnih nagrada<br>i otpremnina | Troškovi po<br>sudskim<br>sporovima | Ukupno            |
|----------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|
|                                  | u kn                                           | u kn                                | u kn              |
| <b>31. prosinca 2011. godine</b> | <b>1.177.754</b>                               | <b>19.701.269</b>                   | <b>20.879.023</b> |
| Dodatna rezerviranja             | 396.550                                        | -                                   | <b>396.550</b>    |
| Ukinuće rezerviranja             | (206.939)                                      | (115.130)                           | <b>(322.069)</b>  |
| <b>31. prosinca 2012. godine</b> | <b>1.367.365</b>                               | <b>19.586.139</b>                   | <b>20.953.504</b> |

**35. DUGOROČNE OBVEZE**

|                                                                        | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                                        | u kn                          | u kn                          |
| <u>Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama</u>        |                               |                               |
| Privredna banka Zagreb d.d., Zagreb (kta: trez. zapisi MF RH + 3,15pp) | 214.028                       | 580.933                       |
| Minus: Tekuće dospijeće (vidi Bilješku 38)                             | (214.028)                     | (366.905)                     |
| Ukupno                                                                 | -                             | 214.028                       |
| <u>Ostale dugoročne obveze</u>                                         |                               |                               |
| Obveze prema državi za prodane stanove                                 | 982.479                       | 980.178                       |
| VB Leasing d.o.o., Zagreb                                              | 1.421.700                     | -                             |
| Hypo Leasing Kroatien d.o.o., Zagreb                                   | 288.132                       | 514.217                       |
| Minus: Tekuće dospijeće (vidi Bilješku 42)                             | (514.198)                     | (225.973)                     |
|                                                                        | 2.178.113                     | 1.268.422                     |
| <b>Ukupno</b>                                                          | <b>2.178.113</b>              | <b>1.482.450</b>              |

**35.1.** Promjene u obvezama prema bankama i drugim financijskim institucijama tijekom godine su, kako slijedi:

|                           | u kn      |
|---------------------------|-----------|
| 31. prosinca 2011. godine | 580.933   |
| Otplate kredita           | (366.905) |
|                           | 214.028   |
| Minus: Tekuće dospijeće   | (214.028) |
| 31. prosinca 2012. godine | -         |

**36. KRATKOROČNE OBVEZE PREMA POVEZANIM PODUZETNICIMA**

|                                                                                                                | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| <u>Pridružena društva</u>                                                                                      |                               |                               |
| Grad Zagreb, Gradski ured za prostorno uređenje,<br>izgradnju grada, graditeljstvo, komunalne poslove i promet | 140.027                       | 142.996                       |
| <b>Ukupno</b>                                                                                                  | <b>140.027</b>                | <b>142.996</b>                |

**37. KRATKOROČNE OBVEZE ZA ZAJMOVE, DEPOZITE I SLIČNO**

|                                                                | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                                | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| <u>Kratkoročne obveze za zajmove</u>                           |                               |                               |
| Zagrebački holding d.o.o., Zagreb                              | 14.100.000                    | 14.100.000                    |
| Grad Zagreb, Gradski ured za gospodarstvo, rad i poduzetništvo | 5.000.000                     | 5.000.000                     |
| Basler osiguranje d.d., Zagreb                                 | -                             | 32.512                        |
| <b>Ukupno</b>                                                  | <b>19.100.000</b>             | <b>19.132.512</b>             |

**38. KRATKOROČNE OBVEZE PREMA BANKAMA I DRUGIM FINACIJSKIM INSTITUCIJAMA**

|                                                                                                                  | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                  | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Tekuće dospijeće: Privredna banka Zagreb d.d., Zagreb;<br>(kta: trez. zapisi MF RH + 3,15 pp) (vidi Bilješku 35) | 214.028                       | 366.905                       |
| <b>Ukupno</b>                                                                                                    | <b>214.028</b>                | <b>366.905</b>                |

**39. KRATKOROČNE OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA**

|                     | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|---------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                     | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Dobavljači u zemlji | 9.882.377                     | 15.190.810                    |
| <b>Ukupno</b>       | <b>9.882.377</b>              | <b>15.190.810</b>             |

**39.1. Starosna struktura obveza prema dobavljačima slijedi:**

|                    | Nedospjelo  |            | Dospjelo   |             |              |           | Ukupno     |
|--------------------|-------------|------------|------------|-------------|--------------|-----------|------------|
|                    | <od 30 dana | 30-60 dana | 60-90 dana | 90-120 dana | >od 120 dana |           |            |
|                    | u kn        | u kn       | u kn       | u kn        | u kn         | u kn      | u kn       |
| 31. prosinca 2012. | 4.669.462   | 2.263.702  | 1.547.340  | 896.136     | 5.737        | 500.000   | 9.882.377  |
| 31. prosinca 2011. | 9.416.860   | 1.261.655  | 623.684    | 166.094     | 388.490      | 3.334.027 | 15.190.810 |

**40. KRATKOROČNE OBVEZE PREMA ZAPOSLENICIMA**

|                      | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                      | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Obveze za neto plaće | 1.521.039                     | 1.479.150                     |
| Ostale obveze        | 165.786                       | 93.720                        |
| <b>Ukupno</b>        | <b>1.686.825</b>              | <b>1.572.870</b>              |

**41. KRATKOROČNE OBVEZE ZA POREZE, DOPRINOSE I SLIČNA DAVANJA**

|                                      | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                      | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Obveze za poreze i prirez            | 139.384                       | 104.256                       |
| Obveze za doprinose                  | 762.795                       | 738.488                       |
| Obveze za porez na dodanu vrijednost | 1.678.485                     | 2.205.462                     |
| <b>Ukupno</b>                        | <b>2.580.664</b>              | <b>3.048.206</b>              |

**42. KRATKOROČNE OSTALE OBVEZE**

|                                           | <b>31. prosinca<br/>2012.</b> | <b>31. prosinca<br/>2011.</b> |
|-------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                           | <b>u kn</b>                   | <b>u kn</b>                   |
| Obveze za kamate - pridružena društva     | 154.552                       | 399.589                       |
| Obveze za kamate i naknade                | -                             | 805.000                       |
| Obveze za naknade                         | 49.351                        | -                             |
| Ostale obveze                             | 800                           | 800                           |
| Plus: Tekuće dospijeće (vidi Bilješku 35) | 514.198                       | 225.973                       |
| <b>Ukupno</b>                             | <b>718.901</b>                | <b>1.431.362</b>              |

**43. ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBLJA**

Pasivna vremenska razgraničenja u iznosu od **3.605.733 kn** (31. prosinca 2011. godine u iznosu od **761.620 kn**) odnose se na odgođeno plaćanje troškova.

**44. TRANSAKCIJE SA POVEZANIM STRANAMA**

Transakcije s povezanim stranama dane su u Bilješkama 3, 13, 14, 19, 22, 29, 36, 37 i 42.

**45. IZVJEŠTAJ O NOVČANOM TIJEKU**

Izvještaj o novčanom tijeku za 2012. godinu izrađen je temeljem tzv. direktne metode.

#### **46. FINACIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJANJE RIZICIMA**

##### **46.1. Ciljevi upravljanja financijskim rizikom**

Društvo kontrolira i upravlja financijskim rizikom koji bi mogao utjecati na poslovanje Društva putem internih izvještaja o rizicima u kojima su izloženosti rizicima analizirane na temelju stupnja i značajnosti tržišnog rizika, kamatnog rizika, kreditnog rizika, valutnog rizika i rizika likvidnosti.

##### **46.2. Tržišni rizik**

Društvo posluje na hrvatskom i međunarodnim tržištima. Uprava Društva utvrđuje cijene svojih proizvoda i usluga, zasebno za domaće i međunarodna tržišta.

Nije bilo značajnijih promjena utjecaja tržišnog rizika na poslovanje Društva.

##### **46.3. Kamatni rizik**

Kamatni rizik je rizik od promjene vrijednosti financijskog instrumenta uslijed promjene tržišnih kamatnih stopa u odnosu na kamatne stope koje se primjenjuju na financijski instrument. Rizik novčanog toka je rizik od moguće promjene kamatnog troška određenog financijskog instrumenta tijekom vremena.

Nije bilo značajnijih promjena utjecaja kamatnog rizika na poslovanje Društva.

##### **46.4 Kreditni rizik**

Kreditni rizik je rizik da druga ugovorna stranka neće izvršiti svoje financijske obveze, te će time uzrokovati financijske gubitke Društvu.

Imovina koja potencijalno može izložiti Društvo kreditnom riziku sastoji se uglavnom od raspoloživog novca i novčanih ekvivalenata i potraživanja od kupaca. Potraživanja od kupaca su usklađena za iznos ispravka sumnjivih i spornih potraživanja.

Nije bilo značajnijih promjena utjecaja kreditnog rizika na poslovanje Društva.

##### **46.5. Valutni rizik**

Službena valuta Društva je hrvatska kuna ("kn"). Međutim, određene transakcije u stranim valutama preračunavaju se u hrvatske kune primjenom valutnih tečajeva koji su važeći na datum bilance / izvještaja o financijskom položaju, te je, slijedom toga, Društvo potencijalno izloženo rizicima promjena valutnih tečajeva.

##### **46.6. Rizik likvidnosti**

Rizik likvidnosti je rizik da Društvo neće biti u mogućnosti ispuniti svoje financijske obveze drugoj ugovornoj strani.

Društvo upravlja rizikom likvidnosti na način da kontinuirano prati i analizira predviđeni i stvarni novčani tijek na osnovu dospjelosti financijske imovine i obveza.

**47. POTENCIJALNE OBVEZE**

/i/ U tijeku su sudski sporovi pokrenuti protiv Društva, te je, slijedom toga, Društvo izloženo potencijalnim obvezama u iznosu od 35.777.558 kn, čiji prikaz dajemo, kako slijedi:

| <b>Tužitelj</b>                               | <b>Tužbeni zahtjev / kn</b> | <b>Osnova tužbe</b>   |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| Vesna Basta                                   | 61.585                      | Naknada štete         |
| Allianz d.d., Zagreb                          | 239.531                     | Regresni dug, isplata |
| HT Hrvatske telekomunikacije d.d., Zagreb     | 790.990                     | Isplata               |
| Zvonimir Gregorina                            | 246.522                     | Naknada štete         |
| HŽ Hrvatske željeznice holding d.o.o., Zagreb | 61.604                      | Isplata               |
| Općina Rugvica                                | 1.466.693                   | Ispunjenje ugovora    |
| Mirko Juričko i Stjepan Klapšec               | 83.198                      | Naknada štete         |
| Republika Hrvatska                            | 32.572.786                  | Naknada štete         |
| Mijo Tupek                                    | 241.152                     | Naknada štete         |
| Industrogradnja d.d., Zagreb                  | 13.497                      | Naknada štete         |
| Sadašnji i bivši radnici Društva              | 2.345.312                   | Radni spor            |
| <b>Ukupno</b>                                 | <b>38.122.870</b>           |                       |

Protiv Društva se vodi 40 radnih sporova ukupne vrijednosti 2.345.312 kn.

Na 31. prosinca 2012. godine za potencijalne obveze po tim sudskim sporovima utvrđeno je rezerviranje troškova u iznosu od 19.586.139 kn (vidi Bilješku 34).

**48. DOGAĐAJI POSLIJE DATUMA BILANCE**

Nakon datuma Balance nije bilo događaja koji bi značajno utjecali na godišnje financijske izvještaje Društva za 2012. godinu, koji bi, slijedom toga, trebali biti objavljeni.

**49. SASTAVLJANJE I ODOBRAVANJE FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**

Financijske izvještaje iznijete na prethodnim stranicama sastavila je i odobrila njihovo izdavanje Uprava Društva dana 19. travnja 2013. godine.

Za Vodoprivreda Zagreb d.d., Zagreb:



Mario Klarić, direktor